Mittwoch, 22.02.2023 Jahrgang 21

04



Maisel Wochenblatt

Generalanzeiger für Meran, Mais und das Burggrafenamt Auch online zu lesen unter www.wochenblatt.it



In guten Händen bei Ihrem Handwerker





















Das könnte Ihre
Werbung sein!
Interessiert?
Wir beraten Sie gerne.
E-Mail: werbung@wochenblatt.it





Universalbau GmbH / Srl Sinichbachstr. 10 via Rio Sinigo 39012 Meran/Merano Tel. + Fax: 0473 239 805 Neubauten
Umbauten

Ombauten

Energetische Sanierung

oder Telefon: 0473 49 15 05

Wärmedämmung Fassade

Kran-Arbeiten

Bagger-Arbeiten

Transporte

www.universalbau.it info@universalbau.it
Andreas 347 8 910 044



■ Seite 3

Liebe Leserinnen, liebe Leser,

Editorial & Inhalt

Inhalt

ich hoffe, Sie haben den Fasching genossen. Gelegenheiten, Fasching zu feiern, gab es genug. Die Faschingsumzüge, die verschiedenen Feiern und natürlich auch die Faschingsrevuen. Ein besonderer Höhepunkt ist seit vielen Jahrzehnten der Narrenabend des MGV-Meran, der auch dieses Jahr - nach der coronabedingten Zwangspause - wieder an drei Abenden den Meraner Kursaal gefüllt hat. Der allgemeine Tenor: eine tolle Veranstaltung, bei der man sich köstlich amüsiert hat. Wenn Sie keine Gelegenheit hatten, die Revue zu besuchen, auf unserer Umschlagseite finden Sie einen QR-Code, der Sie direkt zur Mediathek von RAI-Südtirol bringt, wo Sie die Aufzeichnung der Revue vom vergangenen Freitag

Freude, die man sich gönnen sollte. Apropos Fastenzeit: Beim Lachen betreibt der Körper Hochleistungssport: Vom Gesicht bis zum Bauch sind beim Lachen fast 300 verschiedene Muskeln beteiligt. Allein der "Lachmuskel", der Zygomaticus, spannt 15 Gesichtsmuskeln an, darunter die des Tränensacks, sodass wir Tränen lachen können. So gesehen steht uns in der Fastenzeit ab 17. März ein ganz besonderes Training bevor: die Meraner Kabaretttage. Auf den Seiten 04 und 05 können Sie alles Wissenswerte darüber nachlesen. Ich freue mich schon auf ein gnadenloses Lachmuskel-Work-out!

anschauen können. Trotz Fastenzeit eine

Haben Sie eine gute Zeit, passen Sie auf sich auf und bleiben Sie gesund.

Frnst Müller



U.:	wor der Bürgermoaschter ban
	Norrenabend?

O.: Na, nit gsechn ...

St.: ... ban MGV hobm sie ihn sogor ibar "Chi la visto" gsuacht ...

F-Mail

redaktion@wochenblatt.it

wtaranto@wochenblatt.it

werbung@wochenblatt.it

verwaltung@wochenblatt.it

hatzis@wochenblatt.it

Maiser Wochenblatt - Info-Box

Nächste Ausgabe: Mittwoch, 08.03.2023 Redaktionsschluss: Freitag, 03.03.2023

Internet: www.wochenblatt.it Kontakte: Telefon

333-464 333 4 Redaktion Ernst Müller Redazione italiana Walter Taranto 338-544 9006 Werbung 0473-49 15 05

> Intermedia Concepts 0473-055 220 Helmuth Fritz 335-63 777 53

Herausgeber

Fax 0473-49 15 03

Postanschrift: Pfarrgasse 2/b, 39012 Meran (BZ)

Editorial & Inhalt......03 Schlafende Versicherungsverträge......06 Veranstaltungen in Algund06 Steuerabfindungen07 Als Weiß-Kreuzler über die Grenzen Südtirols hinaus......08 Meraner Weinbautag09 22 fingers - ein besonderes Konzert10 Raiffeisen Slopestyle-Tour10 Benefizkonzerte Gospel & Soul......11 Personalgeschichten: Der Podcast-Appell des Touriseum.....12 Generalversammlung der Bürgerkapelle Obermais13 Maiser Wochenblatt Abo-Aktion14 Family Support durch das Elki Mean15 Kleinanzeiger......16 Maiser Service Blatt16 Dank für treuen Dienst......20 Kräutersträußchen......20 Ökumenischer Weltgebetstag der Frauen 2023......20 Einladung HPVO......22 Offenes Tanzen Untermais......22 Einladung HPVU......23 Solidaritätspreis Meran23 In Sinich wird Theater gespielt.....24 750 Jahre St. Valentin24 Gästebetten und kein Ende.....25 Incontro con Marco Perbellini......26 Storia di terra, storia di mare.....27 Premio solidarietà 2022......28 Int. Swim Cup - Ingolstadt28 Endlich wieder Theater!.....29 Tipps für Bücherwürmer.....30 Impressum30 Leute von heute31

kultur in





kultur in meran mais

Feiern Sie Ihr Fest in traumhaftem Ambiente

Mi. 01.03. | Do. 02.03. jeweils 20:30 Uhr Ninderscht isch nicht

Paartherapie mit Ginther und Irene Kabarett mit Thomas Hochkofler und Karin Verdorfer

Tickets:

www.mytix.bz/ninderschtischnicht

Fr. 03.03. 19:30 Uhr Heimatpflege-Verein Untermais ordentlichen Mitgliederversammlung im Angerheim - Bürgersaal

Sa. 04.03. <u> Maturaball</u>

der 5. Klasse des Sozialwissenschaftlichen **Gymnasiums Meran**

Sa. 11.03.

Maturaball

der Klasse 5D des Kunstgymnasiums

Der Charly schleift Ihre Messer ab jeden 2. Samstag im Monat von 8-12 Uhr vor dem KiMM. Dabei können Sie auch hochwertige Messer käuflich erwerben.

Tischreservierung Bistro FESTIVAL Tel. 0473 - 606 4<u>56</u>



& Raiffeisen kultur in meran mais



Den Auftakt macht am Freitag, 17. März

Mathias Tretter. Sein aktuelles Programm
"Sittenstrolch" hat ihm 2023 zu einer besonderen
Anerkennung verholfen: Er wird im Mai mit dem
Radiokabarettpreis "Salzburger Stier" ausgezeichnet.
In "Sittenstrolch" schlängelt sich Tretter durch die
Welten der Moralapostel unserer Zeit und freut sich:
"Die Moral ist in Deutschland so gut bewacht wie nie
zuvor. Welch ein fantastisches Klima für Satire!"

MER KABA TAG

Tretter: "Ich war immer neidisch auf Komiker in Diktaturen wenn jeder Witz dein letzter sein kann, fühlst du dich gebraucht."

Robert Asam hat als künstlerischer Leiter das Programm zusammengestellt. Frage: Herr Asam, welchen Abend empfehlen Sie Menschen, die Facetten, die es zu entdecken gilt. Haben Sie ein Rezept? Wir haben durchwegs großartige Künstler zu Gast, die ganz unterschi Gibt es so etwas wie einen Geheimtipp bei den Kabaretttagen? Ich kann mich erinnern, wie wir 2019 Lara Stoll nach Meran gebracht habe

Auf Tretter folgt am Sonntag, 19. März mit Eva Eiselt eine starke Frau mit einer noch stärkeren Stimme. Die Geschichten, die sie zum Besten gibt, wirken im ersten Moment heiter und unbeschwert, doch die scheinbar harmlose Stimmung täuscht. Ein wahnsinnig anmutender Blick in die Runde genügt, ein diabolisches Lächeln, ein Nachsatz, der schmerzt und verstört wie tausend Nadelstiche, und weggeblasen ist die eben noch heitere Stimmung. "Eva Eiselt spielt mit Vorurteilen, stellt sie infrage, bindet sie auf die Streckbank, zerhackt sie, inhaliert sie und schleudert sie genussvoll ins Publikum. Das Programm gleicht einer emotionalen Achterbahnfahrt", schrieb das "Badische Tagblatt".



Eiselt zaubert kreativen Wahnsinn auf die Bühne, der sich irgendwann zur Paartherapie entwickelt.

Die Meraner Kabarett Tage werden unterstützt von: Konverto, Dr. Schär, Raiffeisenkasse M Eine große Hilfe für das Festival sind die Hotels Therme, Adria, Auror Organisiert vom Kunstverein Kallmünz mit Robert As



Was soll man zu **Alfred Dorfer** sagen, ohne Eulen nach Athen zu tragen? Der Wiener zählt schließlich zu den bedeutendsten Satirikern und Autoren nicht nur in Österreich, sondern im gesamten deutschen Sprachraum. Unzählige Preise waren ständige Begleiter seiner Bühnenarbeit. Und jetzt? Wie geht es weiter? Genau das ist das Leitmotiv von Dorfers neuem Programm "und …". Ein Umzug in eine andere Wohnung hat Bewegung in das Leben seiner Bühnenfigur gebracht. Ausmisten. Aufbrechen. Ankommen. Virtuos und scharfzüngig agiert er in den erdachten Parallelwelten und bringt von ihm dargestellte Figuren auf die Bühne, spielt mit Rollen und Perspektiven.

"und …" von Dorfer ist ein Ein-Mann-Theater allerhöchster Präzision und mit ausdrucksstarker Komik dargeboten. Fr. 17.03. - 20 Uhr **MATHIAS**

So, 19.03. - 18 Uhr **EVA EISE**

Fr, 24.03. + Sa, 25.03. jeweils 20

So, 26.03. - 18 Uhr MAXI SC

Fr, 31.03. - 20 Uhr MARTINA \$

So, 02.04. – 18 Uhr **GABRIEL**

Tickets: 15 – 30 €
Online: www.ticket.bz.it
Telefonisch: 0471 053800 – in
Verschiedene Filialen Südtire
Meran, Sparkassenstraße
Die Abendkasse öffnet eine S
Infos unter: www.kallmuenz.it

ANER Arett E

Von **Maxi Schafroth** haben wir schon gehört. In "Faszination Bayern" beschreibt er am **Sonntag, 26. März** die Reise

des einfachen Bauernbuben aus dem strukturschwachen Allgäu bis in die gelobte Universitätsstadt München.

Dort begegnet er Starnberger Zahnarztkindern

in Geländewagen, Münchner Bildungsbürgern in senfgelben Cordhosen und hippen Szene-Pärchen mit Holz-Look-Brillen.

Als er 2013 den begehrten Kabarettpreis "Prix Pantheon" entgegennehmen durfte, hieß es: "Maxi Schafroth ist eine Entdeckung. Das junge, kritische, vielseitige Kabarett von heute,

so sieht es aus."

In Meran wird er von dem Gitarristen Moritz Gruber begleitet.

Schafroths "Faszination Bayern" ist ein Augen- und v.a. Ohrenschmaus über bayerische Klischees mit einer guten Portion Musik.

e die Kabarettszene des deutschsprachigen Auslands noch nicht so gut kennen? Eintauchen und sich überraschen lassen. Kabarett hat so viele edlich agieren. Ich rate dazu, bekannte Namen und weniger bekannte zu mischen. Warum? Es ist wie beim Essen. Ausprobieren! n. Niemand kannte die junge Dame, und dann erntete sie Begeisterungsstürme. Ich hoffe, dass wir diesmal vielleicht auch so etwas erleben.



Urbayerisch geht es weiter. Martina Schwarzmann erzählt und singt am 31. März über das, was halt so passiert im Leben einer Frau, die ihrem Mann dabei hilft, einen Bauernhof zu bewirtschaften und so ganz nebenbei auch noch vier minderjährige Mitbewohner – sprich: Kinder – bändigen muss. "Ganz einfach" heißt ihr neues Programm. Wenn in der Zeitung nichts Schönes drinsteht, dann liest man die Zeitung einfach nicht. Und hartnäckige Flecken in der Wäsche entfernt man am besten mit der Schere. Möchte man es im Trubel ruhiger haben, muss man nur das Richtige kochen. Denn wenn alle den Mund voll haben, ist es mal ganz kurz leise. Dann sitzt Martina manchmal da und schaut. Das ist auch schön.

Schwarzmann sagt, "wenn man gscheit schaut sieht man immer was, worüber man mal dringend ein Lied schreiben sollte".

eran, Dreika, Rohrer Immobilien, G. Siebenförcher Meran und Lichtstudio Eisenkeil/ Im Kult. a, das City-Hotel, das Restaurant Forsterbräu und die Kellerei Meran. am, Meinhard Khuen, Roland Klotz und Marion Thöni.

TRETTER (D) - Sittenstrolch

LT - Das Beste

Uhr ALFRED DORFER - "und..."

HAFROTH - Faszination Bayern

SCHWARZMANN - Ganz einfach

VETTER - Best of... Seich

fo@ticket.bz.it bler Sparkasse: u.a. Hauptsitz

tunde vor Aufführungsbeginn.



Den Schlusspunkt setzt am 2. April der Ostschweizer Gabriel Vetter. Er gilt als Ausnahme-Erscheinung in der literarischen Bühnenlandschaft des deutschsprachigen Raums. Gabriel Vetter studierte anfänglich Jus in Basel und Theaterwissenschaften in Bern. Beide Studien wurden mit Erfolg und Freude abgebrochen. Das schadete ihm überhaupt nicht, im Gegenteil: Mit 21 gewann er den 1. Preis bei den deutschsprachigen Poetry-Slam-Meisterschaften, mit 23 wurde er mit "Salzburger Stier" ausgezeichnet und ist seither der jüngste Preisträger des renommierten Radio-Kabarett-Preises. In Meran spielt er ein "Best of"-Programm.

Vetter verspricht: "Das Publikum wird einiges über meinen Dialekt erfahren. Aber keine Sorge, man wird mich gut verstehen."

Schlafende Versicherungsverträge

Jetzt noch um Auszahlung ansuchen



Mag. Reinhard Bauer, Koordinator, Rechtsberater der Verbraucherzentrale mit Sitz in Meran

Zum achten Mal kann bei der Consap der Antrag für eine Teil-Auszahlung der schlafenden Lebensversicherungsverträge eingereicht werden. Diesmal betrifft es jene Verträge, die vor dem 19.10.2012 verjährt sind. Der Antrag kann zwischen 01.12.2022 und 28.02.2023 gestellt werden. Das Ansuchen eilt daher!

Folgende Voraussetzungen müssen erfüllt werden:

Das Ereignis (z.B. das Ableben des Versicherten) hat nach dem 1. Jänner 2006 stattgefunden bzw. die dem Anspruch zu Grunde liegenden Versicherungsverträge waren nach diesem Datum fällig:

- Die Verjährung des Rechtes ist vor dem 19.10.2012 erfolgt;
- Die Versicherungsgesellschaft oder die Bank (Vermittler), welche den Versicherungsvertrag verkauft

- haben, hat die Auszahlung aufgrund der Verjährung nicht vorgenommen und das Geld dem Fonds für "schlafende Vertragsverhältnisse" überwiesen;
- Der/ die Begünstigte hat noch keine (auch nur teilweise) Rückerstattung aufgrund vorangegangener Initiativen erhalten.

Die Anfrage kann ausschließlich über das Portal der Consap (https://portale.consap.it/) gestellt werden. Hier ist ein SPID erforderlich.

Wird die Anfrage angenommen, werden maximal 50 % des Kapitals ausbezahlt, welches dem Fonds vom Versicherungsvermittler überwiesen wurde. Weitere Informationen wie auch eine Liste der notwendigen Dokumente für den Antrag erhalten Sie unter www.consap.it/polizze-dormienti/

Mehr Informationen unter www.verbraucherzentrale.it oder 0471 053518

Veranstaltungen in Algund

Sa. 25.02. 19 Uhr | Thalguterhaus Maturaball Famoser Abgang

Die Klasse 5ER2 der FOS Meran lädt herzlich zum Maturaball. Für die musikalische Unterhaltung sorgt die Band Blind Apex und der DJ Ryzmo/Boomer. Der Eintritt kostet 20€ mit Freigetränk im Kartenvorverkauf.

Mo. 06.03. 20 Uhr | Öffentliche Bibliothek Buchvorstellung Helene Mathà: Katharina vom Schönplimatal

Die öffentliche Bibliothek Algund lädt zur Buchvorstellung mit Helene Mathà ein. "Katharina vom Schönplimatal" ist die Erzählungen vom Leben einer jungen Frau im mittelalterlichen Martelltal. Die 17-jährige Katharina muss den elterlichen Hof im Schönplimatal, dem heutigen Martelltal, verlassen und sich im abgelegenen Kloster von Zufall verdingen. Dort wird sie von der Nonne Hildegard in die Geheimnisse der Heilkunst eingeweiht und diese Kenntnisse setzt Katharina zur Bekämpfung der Pest ein. Als Heilerin macht sie sich jedoch nicht nur Freunde, sie wird der Hexerei verdächtigt und muss in die Berge fliehen. Katharina aber wäre nicht Katharina, würde sie nicht auch in verzweifelten Situationen ihren Weg finden.

Mi. 08.03. 8-11:30 Uhr | Thalguterhaus Frühstück zum Tag der Frau

Die Bäuerinnen von Algund laden alle Algunder herzlich zu einem gemütlichen Frühstück

am Tag der Frau ein. Es werden auch hausgemachte Kuchen verkauft. Der Erlös wird für wohltätige Zwecke verwendet.

Mi. 08.03. 8-11:30 Uhr | Bürgersaal Klimavortrag mit Daniel Schrott

Der Jugendbeirat Algund und Algund Aktiv laden zum Vortrag mit Daniel Schrott ein. Der Wetterfachmann von Hitradio Ö3 wird über Wetterphänomene und Wetterextreme berichten. So gab es letztes Jahr in Algund lediglich 500 l/m² Regen, in einem normalen Jahr fallen über 800 l/m².", so Schrott. "Solange die Gletscher im Vinschgau noch vorhanden sind, kommen wir in der Etsch selbst in trockenen Jahren noch halbwegs zurecht. Aber lange gibt es sie nicht mehr. Und wie dann die Zukunft für die Algunder Landwirt-



schaft aus, wenn ein Jahr einmal wieder so extrem trocken verläuft? Auch der Algunder Tal-Tourismus muss sich überlegen, ob es die Wandertouristen bei einer solchen (in Zukunft dann normalen) Hitzewelle, wie im heurigen Sommer, wo es im Juli sogar 38°C hatte, nicht an einen kühleren Ort verschlägt." Diese und noch viele weitere spannenden Fakten werden von Daniel Schrott vorgestellt und anschließend breit diskutiert.



Abonnieren Sie unseren Newsletter und wir informieren Sie regelmäßig über die Veranstaltungen in Algund!

www.thalguterhaus.it

WAS IST LOS IN ALGUND?

THALGUTERHAUS

Steuerabfindungen

PR-Info



Dr Florian Kiem

Im Haushaltsgesetz 2023 wurden verschiedene Möglichkeiten zur begünstigten Abfindung von Fehlern und Unterlassungen im Bereich der Steuern oder von anhängenden Streitverfahren vorgesehen. Im vorliegenden Artikel werde ich Ihnen einige wichtige Abfindungsmöglichkeiten kurz erläutern:

Nachlass Formfehler

Es wurde der Nachlass von Formfehlern im Bereich der Einkommenssteuern, der MwSt. und der IRAP vorgesehen, wobei es sich um Fehler handeln muss, welche sich nicht auf die Berechnung der Steuern ausgewirkt haben. Abgedeckt wird der Zeitraum für alle bis zum 31. Oktober 2022 begangenen Fehler, für die noch kein Steuerbescheid zugestellt worden ist. Voraussetzung für den Nachlass ist, dass die Fehler und Unterlassungen behoben werden und innerhalb 31.03.2023 der Abfindungsbetrag von € 200.- pro Steuerjahr geleistet wird.

Freiwillige Berichtigung

Die begünstigte freiwillige Berichtigung gilt für unterlassene oder zu geringe Steuerzahlungen für alle nicht verjährten Steuerperioden bis inklusive dem Jahr 2021. Die vorgesehene Verwaltungsstrafe wird auf ein Achtzehntel herabgesetzt und ist innerhalb 31. März 2023, entweder einmalig oder in acht Quartalsraten zu entrichten.

Abfindung Feststellungsbescheide

Die bis 31. März 2023 zugestellten Festsetzungsbescheide sowie die vorher zugestellten Bescheide, für welche die Fristen für einen eventuellen Rekurs noch nicht verstrichen sind, können mit einer auf ein Achtzehntel herabgesetzten Verwaltungsstrafe abgefunden werden.

Abfindung Steuerstreitverfahren

Die zum 1. Jänner 2023 anhängenden Steuerstreitverfahren mit der Agentur der Einnahmen können begünstigt abgefunden werden. Die Höhe des Abfindungsbetrages hängt davon ab, in welcher Instanz sich das Verfahren befindet und ob die bereits ergangenen Urteile zu Gunsten oder zu Ungunsten des Steuerpflichtigen ausgefallen sind.

Berichtigung Ratenzahlung

Etwaige unterlassene Ratenzahlungen aus früheren Abfindungen können ohne Anwendung zusätzlicher Verwaltungsstrafen berichtigt und nachgeholt werden. Man hat den geschuldeten Betrag bis 31. März 2023 zu entrichten, entweder einmalig oder aufgeteilt auf 20 Quartalsraten.

Abfindung von Zahlbescheiden

Die der Steuereinhebungsstelle im Zeitraum 01.01.2000 bis zum 30.06.2022 übergebenen überfälligen Zahlbescheide können begünstigt abgefunden werden. Die Verwaltungsstrafen und Zinsen werden dabei nachgelassen. Die Zahlung ist innerhalb 31.07.2023, entweder einmal oder in achtzehn Raten durchzuführen.

Streichung von Zahlbescheiden unter € 1.000

Es ist die Streichung der noch nicht bezahlten Zahlbescheide unter € 1.000 vorgesehen, welche von der Agentur der Einnahmen und von anderen staatlichen Behörden im Zeitraum 2000 bis 2015 ausgestellt wurden.

Dr. Florian Kiem Kanzlei König:Skocir:Kiem Wirtschaftsprüfer und Steuerberater







Immobilienagentur Agenzia immobiliare



Angebote Kauf:

Meran

- MERAN-ZENTRUM: Meinhard-Straße, 4-Zimmerwohnung mit Südbalkon und Keller,
 2. Stock mit Aufzug, Nettofläche ca. 86 m²,
 E.E.K. G, Kaufpreis € 425.000.-;
- MERAN: Goethe-Straße, Erdgeschoss, 3-Zimmerwohnung, Ost- und Westbalkon, Keller, Gemeinschaftsgarten, Nettofläche ca. 75,2 m², E.E.K. G, Kaufpreis € 330.000.plus Garage extra € 27.000.- und Autostellplatz € 18.000.-;
- MERAN: O.v.Wolkenstein-Straße, 1. Stock mit Aufzug, 3-Zimmerwohnung konventioniert (Freistellung möglich), Westbalkon, Sonnenterrasse, Privatgarten von ca. 105 qm und Keller, Nettofläche ca. 55 m², E.E.K. B, Kaufpreis € 380.000.- plus Garage extra € 27.000.-;
- MERAN: Piave-Straße, 2 und 3-Zimmerwohnung im 1. Stock mit Keller, Nettofläche von ca. 50 bis 67 m², E.E.K. C, Kaufpreis von € 210.000.- bis 260.000.- plus Garagen extra ab € 30.000.-;
- MERAN: Investition, St. Valentin-Straße, vermietete
 2-Zimmerwohnung, Nettofläche ca. 58 m², 1. Stock/Dachgeschoss mit Südbalkon, Keller, 1 Autostellplatz, Magazin 45,45m², E.E.K. A, Baujahr 2014, Kaufpreis € 270.000.-;
- MERAN-OBERMAIS: Schenna-Straße, elegantes Reihenhaus mit Sonnenterrasse, Privatgarten, Autostellplatz, Doppelgarage, autonome Gas- und Ofenheizung, Nettofläche ca. 100 m² plus ca. 50 qm ausgebaute Dachbodenfläche, E.E.K.G, Kaufpreis € 1.050.000.-;

Gardasee:

 BARDOLINO, TORRI DEL BENACO, ALBI-SANO, SAN ZENO DI MONTAGNA: in diesen Ortschaften haben wir diverse Immobilien im Angebot, die von Neubauwohnungen über bestehende Einfamilienhäuser, landwirtschaftliche Grundstücke bis hin zu kleinen Investitionsobjekten mit Potenzial und für eine eventuelle touristische Nutzung reichen. Sind Sie auf der Suche nach einer Liegenschaft am Gardasee, dann freuen wir uns über Ihre Kontaktaufnahme!

IMMOBILIENSUCHE:

Für unsere vorgemerkten Kunden suchen wir am Gardasee und im Großraum Meran diverse Immobilien, kontaktieren Sie uns diesbezüglich gerne unverbindlich.

MARSONER BAUER. IMMO

Ewald Marsoner: +39 335 6030650 Alexander Bauer: +39 348 0452363

Tel. Büro: +39 0473 230477

E-Mail:

info@marsoner-bauer.it I-39012 Meran (BZ) Romstraße 59



marsoner-bauer.it

Als Weiß-Kreuzler über die Grenzen Südtirols hinaus

Langstreckentransporte sind ein wichtiger Bereich im Weißen Kreuz, für den der Landesrettungsverein neue Freiwillige sucht. Der Vinschger Karl Josef De March erzählt über diesen Dienst und rührt dafür auch kräftig die Werbetrommel.



Warum hast du dich für den Langstreckendienst entschieden?

Ich freue mich als Pensionist, längere Strecken fahren zu können, da es mir meine Freizeit erlaubt, oft auch mehrere Tage unterwegs zu sein. Somit leiste ich einen sozialen Dienst, der mir viel Freude bereitet.

Welche Voraussetzungen brauchtest du dafür? Welche Voraussetzungen sollte in deinen Augen jemand zum Langstreckendienst mitbringen?

Nach 45 Jahren als Sanitäter beim Weißen Kreuz habe ich genug Erfahrung gesammelt, um diesen wirklich tollen Dienst zu übernehmen. Zudem ist der Langstreckendienst eine wertvolle und sinnvolle Aufgabe als Rentner. Mitbringen sollte man Freude an Langstreckenfahrten. Und man muss sich an den Patienten anpassen und ihn natürlich gut betreuen.

Wo führen dich deine Fahrten hin?

Quer durch halb Europa, vom tiefen Süden Italiens bis in den hohen Norden Deutschlands, von Südfrankreich über die Schweiz bis nach Österreich.

Was gefällt dir besonders am Langstreckendienst?

Für mich persönlich ist es immer spannend, wo der Patient abgeholt wird und wo er hingebracht werden muss. Zudem lernt man Rettungssanitäter anderer Länder kennen

Würdest du diesen Dienst weiterempfehlen?

Ja, klar, denn es gibt sicherlich etliche Pensionisten und Pensionistinnen, die bereit sind, die Aufgabe als Langstreckenfahrer und Langstreckenfahrerin zu übernehmen.

Was gibt dir dieser Dienst?

Die Genugtuung, dass ich den Patienten sicher ans Ziel gebracht habe und er sich mit einem Dankeschön von mir verabschiedet.



Das Weiße Kreuz sucht Freiwillige für den Langstreckendienst, für den es auch eine Spesenvergütung gibt. Nähere Informationen dazu erteilt Franz Punter unter der Rufnummer 335/6425132. Er ist der Ansprechpartner in diesem Bereich im Weiß-Kreuz-Bezirk Burggrafenamt/Vinschgau.

Quelle: Weißes Kreuz

Ökoinstitut Südtirol/Alto Adige: Sonja Abrate ist die neue Geschäftsführerin

Seit dem 1. Februar 2023 lenkt Sonja Abrate als Geschäftsführerin die Geschicke des Ökoinstitutes. "Sonja Abrate hat jahrelang als erfahrene Projektmanagerin und zuletzt als stellvertretende Geschäftsführerin ihre Frau gestanden und ist unsere Wunsch-Nachfolgerin - meine und die des Teams." sagt Irene Senfter, die das Institut seit 2015 geleitet hatte und 2018 maßgeblich dessen Umwandlung in eine Genossenschaft vorangetrieben hatte.

Irene Senfter beginnt eine Tätigkeit als Freiberuflerin, bleibt dem Institut jedoch als ehrenamtliche Präsidentin erhalten.

Wie auf dem Foto ersichtlich, ziehen Präsidentin, Geschäftsführerin und Team motiviert an einem Strang!



DEN BESTEN SCHLAF **SCHENKT DIE NATUR**

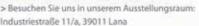
- ... sich wohlfühlen, geborgen sein und genießen...
- · Matratzen und Kissen aus Bio Soja oder 100% Naturlatex.
- Auflagen aus Kaschmir und Merinowolle oder aus Zirbenholz.

100% Natur

 Flachbetten aus Kaschmir oder Holzfaser.

ÜBER 35 JAHRE NATURAFIT

Naturafit - Kraft & Balance aus der Natur.



> Oder in unserem Online-Shop unter: shop.naturafit.it

T. +39 0473 564 862 - info@naturafit.it - www.naturafit.it





■ Weinbautag

Meraner Weinbautag

bei der Kellerei Meran in Marling

Zahlreiche Weinbauern und Interessierte haben am Mittwoch, 8. Februar an den Meraner Weinbautag in der Kellerei Meran in Marling teilgenommen.

Zu Beginn begrüßte Tagungsleiter Andreas Kraus die Anwesenden zu dieser traditionellen und bedeutenden Veranstaltung im Burggrafenamt, die nach den Pandemiejahren das erste Mal wieder in Präsenz in der Kellerei Meran in Marling stattgefunden hat. Anschließend referierte **Amtsdirektor Andreas Kraus** über Neuerungen im Rahmen der europäischen Weinmarktordnung.

Im Anschluss referierte **Georg Niedrist vom Institut für Alpine Umwelt (Eurac Research)** über die Folgen des Klimawandels in Südtirol.

Frau **Barbara Raifer vom Versuchszentrum Laimburg** erläuterte in ihrem Referat wie sich extreme Wetterphasen auf die Reben auswirken können.

Einen Überblick zum aktuellen Stand der Vergilbungskrankheiten im Burggrafenamt zeigte Thomas Weitgruber vom Südtiroler Beratungsring für Obst- und Weinbau auf. Beim letzten Vortrag von Raffael Peer vom Südtiroler Beratungsring für Obst- und Weinbau ging es um die mechanische Unterstockpflege.

Anschließend fand in der Kellerei Meran in Marling eine Weinverkostung verschiedener Weine und Jahrgänge statt, unter anderem konnten Interessierte den Südt. Weißburgunder Riserva "Tyrol" 2020, den Südt. Sauvignon Blanc Riserva "Mervin" 2018, den Südt. Lagrein Riserva "Segen" 2018 und den Südt. Vinschgau Blauburgunder 2021 verkosten.

v.l.n.r Michael Haller (Weinbeauftragter der Kellerei Meran), Stefan Kapfinger (Kellermeister der Kellerei Meran), Barbara Raifer (Versuchszentrum Laimburg), Andreas Kraus (Amtsdirektor Obst- und Weinbau), Raffael Peer, Thomas Weitgruber und Hansjörg Hafner vom Südtiroler Beratungsring für Obst- und Weinbau







22 fingers - ein besonderes Konzert

Herzliche Einladung zu einem außergewöhnlichen Konzertabend. Am Mittwoch, dem 1. März um 18 Uhr sind Janita-Madeleine Wiesbacher und Mirjam Haag aus Stuttgart zu Gast in der Musikschule Meran und werden zwei Instrumente zusammen erklingen lassen, die man gewöhnlich sonst nicht im Duo hört: Klavier und Orgel. Höhepunkt des Konzertes wird Gershwins "Rhapsody in blue" sein, umrahmt wird dieses Werk von Solostücken, Improvisationen und anderen musikalischen Leckerbissen. Die beiden Künstlerinnen werden durch den Abend moderieren und freuen sich auf Ihr Kommen! Der Eintritt ist frei, um freiwillige Spende wird gebeten. Übrigens, warum sich das Duo "22 fingers" nennt, können Sie sich entweder selbst zusammenreimen, oder aber Sie erfahren es dann beim Konzert!

Janita-Madeleine Wiesbacher, geboren 1998 in Stuttgart, begann im Alter von drei Jahren Klavier zu spielen. Sie war Schülerin von Lena Netschaj und Renate Matev (in Oberösterreich) und Margrit Schild (in Südtirol/Norditalien). Seit Oktober 2018 studiert sie an der Hochschule für Musik und Darstellende Kunst in Stuttgart bei Prof. Michael Hauber und Prof. Noam Sivan.

Mirjam Haag begann früh mit Geigen- und Klavierunterricht. Seit 2012 widmete sie sich zusätzlich der Orgel und insbesondere der Orgelimprovisation. Ihr Kirchenmusikstudium in Rottenburg a. N. schloss sie 2019 mit Auszeichnung ab. Parallel absolvierte sie ein Lehramtsstudium in den Fächern Mathematik (Tübingen) und

Musik (Stuttgart). Derzeit studiert sie beide Masterstudiengänge an der HMDK Stuttgart. Zu ihren Orgellehrern gehören Tobias Horn, Prof. Johannes Mayr, Prof. Heinrich Walther, Prof. Ruben Sturm, Peter Schleicher, Prof. Jens Wollenschläger und Prof. Bernhard Marx.



Raiffeisen Slopestyle-Tour

Am Sonntag, 22. Jänner, fand die erste Etappe der Raiffeisen Slopestyle Tour 2023, welche vom ASV Burgstall/Raiffeisen im Snowpark Meran 2000 veranstaltet wurde, statt. An die 40 Nachwuchstalente waren startbereit. Dann, als die Sonne herauskam und der Wind abflaute, waren die jungen Freestyler, trotz eisiger Temperaturen, nicht mehr zu halten. Somit konnte Headjudge Silvia Bertagna den Contest eröffnen.

Am 5. Februar folgte bei herrlichem Winterwetter die zweite Etappe auf der Seiseralm. 40 Teilnehmer begeisterten das Publikum und gaben ihr bestes mit tollen Tricks. Die Chef-Schiedsrichterin Silvia Bertagna, Freestyle-Ikone aus Gröden, war voll des Lobes. Der nächste Stop der Slopestyletour findet am 26.02.2023 am Kronplatz statt.





Benefizkonzerte Gospel & Soul

04.03 in Meran I 05.03 in Verdings

Helfen mit Musik, Gesang und Begeisterung für Gospel

Nach den großen Erfolgen 2022 mit "Corona Requiem" und "Sound of Music" ist der erste Schwerpunkt des Vokalensembles "Amaté" ein Ausflug in die faszinierende Welt der Gospel-Musik.

Mitreißende und stimmungsvolle Gospelsongs erklingen in Arrangements für Chor und Solisten. Als ebenso stimmgewaltige wie charismatische Gesangssolisten sind erneut John Sweeney aus den USA und Xin Wang aus China mit von der Partie. Am Piano Chen Pang.

Richard Josef Sigmund, der wiederum die Konzerte einstudiert und leitet, meint: "Eine unglaubliche Energie und Begeisterung der Mitwirkenden hat bereits in der Einstudierungsphase die Mitwirkenden Sänger getragen und beflügelt. Ich fühle mich glücklich, mittendrin zu sein, und kann nur versichern: Gospel ist ansteckend!"

Nur etwas mehr als ein Jahr nach der Krebsdiagnose ist Andrea Crazzolara (35 Jahre) aus Meran, Mutter der kleinen Isabel, am 29.12.2022 verstorben. Die 2-jährige und ihr Papa Marco haben dieses große Schicksal zu verkraften und stehen nun auch vor großen organisatorischen und finanziellen Herausforderungen.

Deshalb haben die Mitwirkenden dieses "Gospel-Projektes" entschieden, mit den Spenden, welche bei den Konzerten gesammelt werden, die Familie zu unterstützen. Kurz zusammengefasst:

Gospel & Soul

Benefizkonzerte des Vokalensembles "Amaté" und den Solisten John Sweeney und Xin Wang unter der Leitung von Richard J. Sigmund

04.03 um 19:00 Uhr in der Kapuzinerkirche von Meran

05.03. um 17:00 Uhr in der Kirche St. Valentin in Verdings

Freier Eintritt

Wir sammeln Spenden für die Familie von Andrea Crazzolara

Spendenkonto: Raika Meran,

IBAN: IT 95 T 08133 58591 000301013912 BIC: RZSBIT21119

Weitere Informationen unter: www.amatemerano.com









DIE PERSÖNLICHE WERBEAGENTUR.



+39 339 344 55 23 www.werbe-ass.it

www.filmclub.it



Meran, Ariston-Saal

Was man von hier aus sehen kann

Luise wuchs bei ihrer Großmutter Selma in einem kleinen Dorf im Westerwald auf. Selma hat eine besondere Gabe: Jedes Mal, wenn ihr im Traum ein Okapi erscheint, stirbt im Dorf jemand. Da jedoch nicht abzusehen ist, wen es treffen wird, bereiten sich alle Dorfbewohner nach jedem dieser Träume auf das Schlimmste vor. Als Luise ihre Großmutter wieder einmal besucht, kommt es erneut zu einem dieser schicksalhaften Träume.

Eine exzellente Besteller-Verfilmung und eine strahlende Komödie. Die Adaption des gleichnamigen Romans und Überraschungserfolgs von Mariana Leky ist ein fantasievoller Film über die Liebe unter schwierigen Vorzeichen und der Suche nach dem Sinn im Leben und verhandelt nichts Geringeres als die Liebe und den Tod. Kino voller wahrhafter Momente.



The Banshees of Inisherin

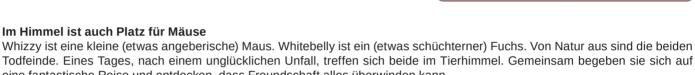
So. 26.02. 20:30 Uhr | Do. 02.03. 18:00 Uhr

23.02 15:30 Uhr | Sa. 25.02. 15:30 Uhr

Irland 1923. Padraic und Colm leben auf einer abgelegenen Insel und sind schon ihr Leben lang Freunde. Der Schrecken ist groß, als Colm plötzlich beschließt, die Freundschaft zu beenden. Mit der Unterstützung seiner Schwester versucht der am Boden zerstörte Padraic, die Freundschaft wieder aufleben zu lassen. Doch Colm stellt ihm ein schockierendes Ultimatum, um seine Absicht klarzumachen. Die Situation beginnt zu eskalieren.

Martin McDonagh (Three Billboards outside Ebbing, Missouri) ist bekannt für seine schwarzhumorigen Komödien, bei denen einem das Lachen im Hals steckenbleibt. Dies gelingt ihm auch mit diesem Film, in dem Colin Farrell und Brendan Gleeson wieder zu schauspielerischen Höchstleistungen auflaufen.

Bestes Drehbuch, bester Hauptdarsteller Filmfestival Venedig 2022; Publikumspreis Filmfestival San Diego



Todfeinde. Eines Tages, nach einem unglücklichen Unfall, treffen sich beide im Tierhimmel. Gemeinsam begeben sie sich auf eine fantastische Reise und entdecken, dass Freundschaft alles überwinden kann. Internationales Kinderfilmfestival SCHLINGEL 2021: Bester Film Empfohlen ab 8 Jahren

Personalgeschichten: Der Podcast-Appell des Touriseum



Das Landesmuseum für Tourismus auf Schloss Trauttmansdorff, kurz Touriseum, sucht Menschen aus dem Hotel- oder Gastgewerbe, die ihre persönliche Geschichte für eine neue Podcast-Reihe erzählen wollen.

"Wir suchen Leute, die im Hotel- oder Gastgewerbe gearbeitet haben oder gerade in dieser Branche arbeiten und Geschichten über ihren Berufsalltag erzählen wollen," erklärt Ruth Engl, Mitarbeiterin des Touriseum. Willkommen seien dabei alle Berufskategorien, wie Service, Küche, Tellerwaschoder Reinigungskraft,

Rezeption, Gebäudemanagement, Kosmetik, Fitness, Animation usw ...

Das Touriseum sammelt diese persönlichen Geschichten aus dem Arbeitsalltag im Rahmen der Sonderausstellung 2023 "We want, need you - Personalnot im Hotel- und Gastgewerbe" und wird sie begleitend zur Ausstellung auf der Webseite www.touriseum.it und in einer neuen Podcast-Reihe veröffentlichen.

Infos: Ruth Engl, ruth.engl@touriseum.it,

Tel. 0473 255659, 348 603 24 54.



 Latein und Standardtänze Zumba und vieles mehr ...

Bozner Straße 8, 39011 Lana | Tel. 347 16 80 021 info@danielevadance.it | www.DanielEvaDance.it



Generalversammlung Bürgerkapelle Obermais

Am Samstag, dem 28.01.2023 fand die 141. Generalversammlung der Bürgerkapelle Obermais mit anschließenden Neuwahlen statt. Zu Beginn der Versammlung begrüßte Obmann Sepp Mitterhofer die rund 50 anwesenden Musikanten, Jungmusikanten und Ehrenamtsmitglieder. Er bedankte sich bei der Obermaiser Bevölkerung für den freundlichen Empfang und die zahlreichen Spenden beim Neujahranspielen. Des Weiteren sprach der Obmann der Raiffeisenkasse Meran, der Südtiroler Sparkasse, der Gemeinde Meran sowie der Laurin Stiftung und der Stiftung Südtiroler Sparkasse einen Dank aus. Ein weiterer Dank gilt auch der Druckwerkstatt Medus für den kostenlosen Druck der Neujahrskarten.

Im Anschluss berichteten die Vorstandsmitglieder über die Tätigkeiten im vergangenen Musikjahr. Die Bürgerkapelle kann dabei auf ein ereignisreiches Jahr zurückblicken. In 50 Proben bereiteten sich die Musikanten auf rund 20 Auftritte vor. Besonders hervorzuheben ist dabei das Frühjahrskonzert, welches am 10. April 2022 erstmals im Musikpavillon von Obermais stattfand. Daneben fanden auch zahlreiche Konzerte in den Nachbargemeinden des Burggrafenamtes statt.

Ein besonderer Höhepunkt war der zweitägige Musikausflug nach Söchering in Bayern. Schon seit 52 Jahren pflegen die Kapellen der beiden Orte eine Freundschaft, welche im August mit einem großen Festakt in Söchering gefestigt wurde.

Kapellmeister Oskar Ilmer dankte den Musikanten für die gute Zusammenarbeit im letzten Jahr und hob besonders den fleißigen Probenbesuch hervor.

Einen wichtigen Pfeiler der Vereinstätigkeit stellt auch die Jugendarbeit dar. Jugendleiterin Deborah Walzl blickte auf ein erfolgreiches Jahr zurück. So konnte die Jugend etwa beim Frühjahrskonzert in Obermais und beim Törggelefest in Marling ihr Können unter Beweis stellen. Mit Fabian Bartolini und Patrick Gögele konnten auch zwei Jungmusikanten feierlich in die Kapelle aufgenommen werden.

Den Abschluss der Versammlung bildeten die Neuwahlen des Vorstandes. Da sich Sepp Mitterhofer nicht mehr zur Wahl des Obmannes stellte, wurde der bisherige Vizeobmann Thomas Weitgruber zum neuen Obmann der Bürgerkapelle Obermais gewählt. Weitgruber bedankte sich für das Vertrauen und dankte zugleich dem scheidenden Obmann für die gute Zusammenarbeit in den letzten 3 Jahren.

Als Jugendleiterin wurde Deborah Walzl im Amt bestätigt. Des Weiteren gewählt wurden Alfred Furlan (Obmann-Stellvertreter/ Kassier), Peter Niederfriniger (Schriftführer), Hansjörg Weger (Tafelmeister), Martin Gögele (Instrumentenwart), Thomas Thaler (1. Gerätewart), Martin Lex (2. Gerätewart), Michael Pichler (Trachtenwart) und Andreas Ladurner (Notenwart).



von Links:

Erste Reihe:

- Schriftführer: Peter Niederfriniger
 - Jugendleiterin: Deborah Walzl
- Kapellmeister: Oskar Ilmer
- Obmann: Thomas Weitgruber
- Trachtenwart: Michael Pichler Zweite Reihe:

- 2. Gerätewart: Martin Lex
- Notenwart: Andreas Ladurner
- Tafelmeister: Hansjörg Weger
- Obmann Stellvertreter und Kassier: Alfred Furlan
- Instrumentenwart: Martin Gögele
- 1. Gerätewart: Thomas Thaler

BÜRGERKAPELLE









Gartenbau

QUALIFIZIERUNG BERUF

ONLINE Pause vom Alltag -Achtsamkeitstreffen in der Mittagspause

Mo. 27.02. - Mo. 03.04., 6 Treffen, jew. Mo., 12.30 Uhr - 13.30 Uhr mit Michèle Honeck

MBSR-Stressreduzierung durch Achtsamkeit

Infoabend: Mi. 08.03., 18.30 - 20.30 Uhr Kurs: Mi. 15.03. - Mi. 03.05., 9 Abende mit Michèle Honeck

EDV

ONLINE Excel für Leichtfortgeschrittene

Zeit: Fr. 03.03. - Mi. 15.03., 4 Abende, jew. Fr. und Mi., 17.00 Uhr - 19.00 Uhr mit Harald Zimmerhofer

Computerkurs für AnfängerInnen

Di. 07.03. - Do. 23.03., 6 Treffen jew. Di. und Do., 16.30 Uhr - 18.15 Uhr mit Ernst Müller

Smartphone und Tablet: so geht's einfacher

Mo. 20.03. - Mo. 03.04., 3 Nachmittage jew. Mo., 14.00 Uhr - 16.30 Uhr mit Jürgen Laner Leiter

MENSCH GESELLSCHAFT

Selbstverteidigung für Kinder

Di. 28.02. - Di. 04.04., 6 Tage, iew. Di., 16.30 Uhr - 17.30 Uhr mit Franz Meinrad Gluderer

Starke Eltern - Starke Kinder®

Fr. 03.03. - Fr. 05.05., 8 Abende iew. Fr., 20,00 Uhr - 22,30 Uhr mit Roland Feichter

Vortrag: Die Patientenverfügung

Do. 09.03., 19.30 Uhr - 21.00 Uhr mit Anita Tscholl

Vortrag: Testament und Erbrecht

Mo. 17.04., 19.30 Uhr - 21.00 Uhr mit Burkard Zozin, Rechtsanwalt

Farb- und Stilberatung

Di. 18.04., 18.30 Uhr - 21.30 Uhr mit Michaela Moser, Model

Meran auf Sprachkurs: 🥌 😐 😽





Deutsch, Italienisch, Englisch, Spanisch, Französisch, Russisch, Portugiesisch, Chinesisch, Hebräisch, Arabisch...

GESUNDHEIT / WOHLBEFINDEN

Jin Shin Jyutsu - Strömeabende

Mo. 27.02. - Mo. 27.03., 5 Abende, iew, Mo., 19.30 Uhr - 21.00 Uhr mit Monika Höller

Vortrag: Erste Hilfe bei Kindern

Do. 23.03., 19.00 Uhr - 22.00 Uhr mit einem Instruktor des Landesrettungsvereins Weißes Kreuz

Qigong im Freien

Mo. 17.04. - Mo. 22.05., 5 Abende iew. Mo., 18.30 Uhr - 19.30 Uhr mit Emanuela Amalia Costa

KREATIVITÄT – ESSEN & TRINKEN

Vortrag: Ein guter Start ins neue Gartenjahr

Mo. 13.03., 19.00 Uhr - 21.00 Uhr mit Alexander Huber

Wir freuen uns auf Ihre Anmeldung! KVW Bildung Meran

Goethestraße 8, 39012 Meran Tel. 0473 229 537, bildung.meran@kww.org



Buchvorstellung - Backen ist Glück

am Mittwoch, 08.03. um 19:30 Uhr im Widumsaal in Burgstall

Leckere Rezepte für Kuchen, Torten, Schnitten, Törtchen und Kekse. Die Buchvorstellung von "Backen ist Glück" wird mit einer kleinen Verkostung der Autorin Bettina Faoro abgerundet.

> Wir bitten um telefonische Anmeldung in der Bibliothek zu den Öffnungzeiten. 0473 290106



Maiser Wochenblatt Abo-Aktion







Ratio K. G. des Helmuth Fritz & Co. I- 39012 Meran, Pfarrgasse 2 / B Tel. 0473 491505

Jahres-ABO Maiser Wochenblatt.......€ 50,00 für Senioren ab 65 Jahren..... € 40,00

(erscheint alle 14 Tage - 24 Ausgaben/Jahr) Preise nur für das Inland gültig

Zeitungsempfänger:



IBAN: IT 16 T 08133 58591 000 301 006 410

Bitte tragen Sie in das Feld rechts den Namen und die Adresse ein, an die das Abo geschickt werden soll.



		_	_	-
A	dr	0	cc	o
$\overline{}$	uı	C.	,,	c

Name:



Für eventuelle Rückfragen schreiben Sie bitte hier unten Telefonnummer und Name des Auftraggebers dazu. Bitte gut lesbar schreiben.

PLZ - Ort:

Fremdwörter – leicht verständlich

Banal

Das Adjektiv **banal** bedeutet abwertend "einfach", "schlicht", "trivial", "anspruchslos", "geistlos".

Man kann etwa von banalen Büchern, Aussagen, Gesprächen, Komplimenten usw. sprechen, um sie als inhaltsleer oder abgedroschen zu beschreiben. Weiterhin kann man anspruchslose Aufgaben, unspektakuläre Situationen und Ähnliches als banal bezeichnen.

Banal wurde im Mittelalter aus dem Französischen ins Deutsche übernommen. Zunächst bezeichnete der Begriff Dinge, die ein Lehnsherr seinen Vasallen, meist gegen eine Gebühr oder Gegenleistung, zum Gebrauch zur Verfügung stellte.

Dazu gehörten vorrangig Produktionsmittel wie Mühlen, Kelter, Backöfen etc., die dann nichts Besonderes waren und sich aufgrund des allgemeinen Gebrauchs schnell abnutzten.

Daraus entwickelte sich mutmaßlich als übertragener Wortsinn "abgedroschen", "gemeinnützig", "alltäglich" und daraus schließlich die heutige Bedeutung.

Beispiele:

- Die Gespräche der sogenannten Experten waren ziemlich banal.
- · Der Film war mir zu banal.
- · Die Lösung ist banal.

Redewendungen genau betrachtet

"Sich etwas aus dem Ärmel schütteln"

Diese Redewendung stammt aus alten Zeiten, als die Gewänder noch weite Ärmel hatten und darin nicht nur die Hände gewärmt, sondern auch kleinere Gegenstände versteckt werden konnten, die man bei Bedarf "aus dem Ärmel schüttelte". Eine neuere Deutung geht auf einen möglichen Betrug beim Kartenspiel zurück. Bei einem schlechten Blatt bediente man sich an im Ärmel versteckten, guten Karten.

Diese Redewendung bedeutet, dass jemand etwas erfindet, sich schnell etwas ausdenkt, um sich aus einer schwierigen Situation zu retten.

Family Support durch das Elki Mean

Das Eltern-Kind-Zentrum Meran hat nun schon seit ca. 2 Jahren das Angebot Family Support in seine Tätigkeit mit aufgenommen. Es handelt sich um ein Angebot im Bereich der Gesundheitsförderung, welches sich an Familien mit Neugeborenen richtet.

Eine freiwillige Person sucht die Familie für eine bestimmte Zeit, in der Regel einmal pro Woche, zu Hause auf, schenkt ihre Zeit und unterstützt ganz konkret und alltagspraktisch da, wo es die Eltern gerade brauchen. Im Jahr 2022 konnten über das Eltern Kind Zentrum Meran insgesamt 19 Familien durch Family Support eine Unterstützung erleben.





TORE UND ZÄUNE FÜRS LEBEN



Kleinanzeiger

BIETE ARBEIT



Verkäufer/in

Vitaplus Meran

Vollzeit/Teilzeit

Der Umgang mit den KundInnen eines Sanitätshauses bereitet Ihnen Freude und die Tätigkeit im Gesundheitsbereich interessiert Sie. Idealerweise haben Sie Erfahrung im Detailverkauf, sind kontaktfreudig, fit am Computer und beherrschen beide Landessprachen.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung an: job@ladurner.com

LADURNER HOSPITALIA GMBH - Meran

 Wir suchen REHA-Mitarbeiter mit Diplom und deutschen Sprachkenntnissen für tatkräftige Unterstützung.

..... Tel. 0473-236129

Wir suchen noch Verstärkung (m/w) für unser Team ab März 2023: Chef de Rang | Commis de Service | Rezeptionist. Wir bieten sehr gute Entlohnung sowie ein hervorragendes Betriebsklima, Unterkunft vorhanden. Wir freuen uns auf Ihren Anruf – Familie Pircher.Tel. 334-2873887

Zimmermädchen für Frühstückspension in Algund (selbstständig und deutschsprachig wäre schön) ab Anfang/Mitte März gesucht. info@pensionalpenblick.it

.....Tel. 335-5459400 | 333-9892872

- Reinigungskraft für Büro in Obermais einmal wöchentlich gesucht.
 -Tel. 335-7615695
- Fleißiges Zimmermädchen/Putzfee ab März für unser Hotel B&B (Frühstückspension) in Lana gesucht. Eine 6 Tage Woche, eine super Entlohnung und ein tolles Team warten auf dich! Ideal auch als Teilzeitjob und für Quereinsteiger (m/w) geeignet.

......Tel. 339-3293044

Fleißige Mitarbeiterin ab April für Berggasthaus gesucht, Unterkunft vorhanden, Gute Entlohnung.

.....Tel. 339-4356257

- Suche fleißige Verkäuferin für Bauernmarkt, samstags (ganzjährig) in Meran.
 Tel. 347-3234665
- Für Gartenbau und Baumpflege motivierter Arbeiter gesucht.

......Tel. 0473-238289

- Für unser **** Hotel in Obermais suchen wir ab Mitte März eine Saalbedienung (m/w) und eine Frühstücksbedienung (m/w) und einen Jungkoch oder Kochlehrling (m/w).
 -Tel. 0473-230050
- Haushaltshilfe in Jahresstelle für dreimal die Woche (Mo, Mi, Fr), für jeweils vier Stunden für Privathaus gesucht.

......Tel. 0473-520564

- Wir suchen einen Verkäufer (m/w). Gute Entlohnung, tolle Arbeitszeiten, ein motiviertes Team und ein super Arbeitsplatz erwarten dich, auch für Pensionisten oder als Sommerjob für Studenten geeignet. (3-5 Tagewoche)
 - Tel. 331-4896347
- Suchen zuverlässige Kinderfrau für unsere drei Kinder an drei Nachmittagen in der Woche (gerne auch öfter) in Obermais.
 Führerschein erforderlich. Deutsch- oder englischsprachig.

...... Tel. 333-1675419

Wir suchen ab April eine zuverlässige Reinigungskraft für unsere Ferienwohnungen am Tappeinerweg, oberhalb der Pfarrkirche in Meran. Mit dem Fahrrad, Auto oder auch zu Fuß vom Pfarrplatz in 5-10 Min. erreichbar. Parkplatz vorhanden. Wir bieten gute Entlohnung und gute Laune.

......Tel. 338-1556139

Wir suchen kommunikationsfreudigen Frühstücksgehilfen (m/w) für unsere kleine Frühstückspension in Schenna für 2 bis 4 Tage die Woche, von ca. 7-11 Uhr. Wir bieten familiäres Umfeld, selbständiges Arbeiten und faire Entlohnung.

......Tel. 340-2132436

Nettes, kleines Hotel in Obermais sucht sonntags Vormittag Aushilfe für die Zimmer. Cercasi cameriera ai piani per domenica mattina a Maia Alta. Bitte per/prego tramite WhatsApp.

......WhatsApp 338-4844939

FAHRZEUGE

Mini-Moto-Cross, 125 cc, neuwertig zu verkaufen.

......Tel. 324-9024744

- Scooter "Aprilia SR", Baujahr 2018, 7.400 km zu verkaufen.
- Tel. 333-8461685
 Suche Kleinmotorrad, auch reparaturbedürftig, günstig zu kaufen.

......Tel. 340-4645162

IMMOBILIEN

Magazin/Werkstatt 136 m² mit Tageslicht, Höhe ca. 350 cm, WC, kleiner Büroraum in der Etschmanngasse in Meran zu verkaufen.Tel. 335-8098850

Neuwertige 3-4 Zimmerwohnung mit zwei Badezimmern, Terrasse, Garage, möblierte Küche, Fahrstuhl, letzte Etage in ruhiger, grüner Lage in Algund, Meran, Schenna oder Marling zu kaufen gesucht.

.....Tel. 388-7789609

REGLEMENT

Annahmeschluss für Kleinanzeigen ist der Redaktionsschluss. Nach diesem Termin eingehende Anzeigen werden erst in der nächsten Ausgabe publiziert. Unvollständige Anzeigen werden nicht veröffentlicht. Unsere Zeitungen sind nicht verantwortlich für Herkunft, Inhalt, Qualität und Wahrheitsgehalt der Anzeigen, Wir haben das Recht, Anzeigen zu überarbeiten, zu kürzen oder umzustellen. Wir übernehmen keine Garantie für Erscheinen und Platzierung. Wir behalten uns vor, Anzeigen, deren Inhalt gegen das Gesetz verstößt oder nicht dem Charakter unserer Zeitungen entspricht, nicht zu veröffentlichen. Die Kleinanzeigen sind nur für die private Nutzung kostenlos. Pro Ausgabe ist nur eine Kleinanzeige zulässig und pro Kleinanzeige dürfen maximal drei Artikel zum Kauf angeboten werden. Bei Eingabe der Kleinanzeige muss, zusätzlich zum Namen, eine aktuelle Telefonnummer angegeben werden, über die der Annoncierende kontaktiert werden kann. Diese Telefonnummer wird nicht veröffentlicht. Sollten diese Daten nicht echt sein, wird die Anzeige nicht veröffentlicht. Kleinanzeigen für Private sind kostenlos (ausgenommen: Immobilienverkäufe, Dienstleistungen oder gewerbliche Verkäufe, Partnersuche und Anzeigen mit Logo und E-Mail-Adresse) (siehe Preisliste:

www.wochenblatt.it/wp-content/uploads/Preisliste.pdf).

SOMMERJOBS

 16-jähriger Schüler, Fachrichtung Obst und Weinbau, sucht einen Sommerjob im Raum Meran.

......Tel. 333-8461685

SUCHE ARBEIT

 Suche Arbeit in Gastgewerbe wie Aushilfe am Abend als Bedienung oder Samstag/ Sonntag.

...... Tel. 320-1564501

 Haushaltshilfe, deutsche Staatsbürgerin, fleißig, gewissenhaft, sucht Stelle in Meran/ Umgebung. 10 Stunden/Woche.

......Tel. 333-5270705

Handwerklich sehr geschickter Herr, sehr zuverlässig, sucht Arbeit als Hausmeister. Bitte kein Gastgewerbe. Eventuell auch mit Wohnung und auch außerhalb der Provinz.

......Tel. 338-5275001

38-jähriger Meraner sucht ab sofort Mo-Fr vormittags von 8-12 Uhr eine Stelle als Betreuer für Senioren (nur Erfahrung keine Ausbildung) nur Meran (nicht Umgebung). Ich habe kein Auto nur Führerschein.

......Tel. 371-4938261

■ Übernehme Gartenpflege für Private, Kondominien oder Hotelgärten.Tel. 327-8722502

Cerco lavoro come Badante a Merano o dintorni.

...... Tel. 329-5331078

Liebevolle, lustige und verlässliche Kinderbetreuerin für Kleinkinder im Raum Burggrafenamt/Vinschgau bietet Betreuung an. Tel. 339-7851373

Ich suche in Meran oder Umgebung eine Teilzeitstelle als Arzthelferin oder Sekretä-

..... Tel. 342-1201009

Ihre Kleinanzeige können Sie bequem im Internet aufgeben: www.wochenblatt.it

Mit der aktuellen Ausgabe des Maiser Wochenblattes wird die Sozialgenossenschaft Albatros die Verteilung unserer Zeitung übernehmen. Mittwochs werden die Zeitungen in Tscherms, Marling und Meran ausgeliefert, donnerstags in Schenna, Dorf Tirol, Algund, Burgstall, Lana, Tisens, Prissian und Hafling.

TIERE

Suche guten Pflege Platz für meine Mischlings Hündin mit späterer Übernahme. Ich kann meine Hündin (13 kg) aus privaten Gründen nicht mehr halten. Lucy kann nur allein ohne andere Hunde oder Katzen gehalten werden. Tel. 351-5738729

UNTERRICHT

- Professioneller Privatlehrer bietet Nachhilfe in allen Kernfächern (außer Italienisch) von Mittelschule bis Oberschule an.
 - Tel. 320-5547652
- Integrationslehrerin bietet in Naturns Nachhilfe und Lernberatung für Grund- und Mittelschüler an. Gerne auch für Erwachsene und Oberschüler Deutsch -und Italienischkurse.
-Tel. 342-1201009
- Erteile Gitarrenunterricht.

..... Tel. 334-7572051

Integrationslehrerin erteilt Nachhilfe und Lernberatung in Meran.

......Tel. 342-1201009

VERSCHIEDENES

 Tischlerarbeiten - Einrichtungen, Möbel nach Maß jeder Art, kurzfristig lieferbar. Ergänzungen, Änderungen, Reparaturen bestehender Möbel, Restaurierungen. Karbacher Innenausbau - Meran

......Tel. 0473-237407

ZU MIETEN GESUCHT

- Ruhiges Ehepaar, Mitte 30 (beide berufstätig, ohne Tiere, Nichtraucher, in Meran ansässig), sucht ab Juni sonnige 3-Zimmerwohnung (mindestens 80 m²) in Obermais/Musikerviertel/Gratsch langfristig zu mieten.
- Tel. +49-15771462911
 Suche Grundstück für Gemüseanbau im Raum Burggrafenamt.
- Tel. 333-8528610

 Einheimisches Ehepaar mit fast erwachsenem
- Sohn sucht in Dorf Tirol oder naher Umgebung eine 3-Zimmerwohnung mit mindestens einem Autoabstellplatz zu mieten.
 -Tel. 338-2900239
- Einheimische, seriöse Frau mit fixem Arbeitsvertrag sucht in Meran ab April kleine Wohnung zu mieten.
 - Tel. 349-7207420
- Suche 2-Zimmerwohnung mit Balkon und Autoabstellplatz in Meran. Bin Südtiroler, der in München gearbeitet hat, jetzt in Rente ist und wieder zurück nach Meran möchte.
 -Tel. +49-176-96339698
- Einheimische Familie sucht dringend eine 3-oder4-Zimmerwohnung, eventuell auch in einem Haus in Miete in ruhiger Lage Meran. Tel. 331-3547380
- Psychologin sucht eine 2-3-Zimmerwohnung in Meran.
- Tel. 342-1201009
 Ca. 60 m² große, komfortable Wohnung mit Einbauküche, in ruhiger Lage Merans von alleinstehender Pensionistin zur langfristigen Miete gesucht.
 -Tel. 347-0064987

- Ich suche eine 3-Zimmerwohnung im Raum Meran/Algund zu mieten. Erfülle alle Referenzen.
 -Tel. 348-6164060
- Einheimische, seriöse Frau, sucht 1-2-Zimmerwohnung mit Keller und Garage, auch im Neubau, ab April in Algund zu mieten.

......Tel. 351-6129004

ZU SCHENKEN GESUCHT

Weiße Stores für Tür und Fenster zu schenken gesucht.

......Tel. 346-2313361

ZU VERKAUFEN

- Pflegebett, elektrisch verstellbar mit Fernbedienung, 90 x 200 mit Lattenrost und Matratze, sowie orthopädischen Sessel mit Rollen zu verkaufen.
 -Tel. 335-60<mark>40</mark>444
- Frisches Olivenöl aus der Toskana (Monte S. Savino - AR) zu verkaufen.
 -Tel. 335-<mark>8431</mark>477
- Zwei Zimmertüren in Eiche massiv 1,90 x 0,85 m für je € 50,00 und ein neuer Heizkörper 2 x 0,25m für € 50,00 abzugeben. Tel. 338-1771093
- Bücher (Klassiker, Krimis, Romane) für ein bis zwei Euro zu verkaufen.
-Tel. 339-7839312
 Neuwertigen Bürostuhl für € 50,00 zu
- verkaufen. Tel. 346-0386041
- Neues, originalverpacktes, professionelles Haarglätteeisen mit Titanblatt für € 15,00 und weißen Schrank mit Schiebetür H 200 B 129 T 60 in gutem Zustand für € 75,00 zu verkaufen
- Tel. 348-2558367

 Neuer "IKEA-Couchtisch Tingby", weiß, mit Rollen, 64 x 64 cm, Höhe 45 cm, Verhandlungsbasis € 50,00. Abholadresse in Dorf Tirol.
- Tel. 333-1403742
 Neuwertige Kompakt-Stereoanlage "Sony", mit USB, Kassettenlaufwerk, CD-Player, Radio, Fernbedienung, zwei Boxen für €

170,00 zu verkaufen.

......Tel. 333-4927501

- Mädchenbekleidung (Hosen, Röcke, T-Shirts, Pullover ...) in sehr gutem Zustand, Größe 140 - 158 günstig abzugeben.
 -Tel. 333-8715216
- Küche in Ahorn mit Geräten; fünftüriger Kleiderschrank in Ahorn mit Spiegel; zwei Kommoden in Ahorn und Doppelbett zu verkaufen.

...... Tel. 338-6226014

- Biete verschiedene Möbel in Fichte gebürstet und in gutem Zustand an: Eckbank (195 x 160 cm) mit Tisch (120 x 80 cm) und 2 Stühlen | Ehebett (200 x 190 cm) mit Wandschrank (B 165, H 198, T 60) | Küchenzeile (355 x 86 cm) mit Glaskeramik-Kochfelder und Unterbau-Kühlschrank mit Gefrierfach.
 -Tel. 339-8859870
- Verkaufe Schlafzimmer: Doppelbett und Eck-Kleiderschrank in sehr gutem Zustand.
 Tel. 345-4029744
- Singer Nähmaschine aus den 60-er Jahren, bester Zustand, versenkbar in Möbel aus dunklem, lackiertem Holz mit Zubehör zu verkaufen. Preis verhandelbar, Fotos auf Nachfrage.
 -Tel. 347-1083009
- Flachbildfernseher 32 Zoll der Marke "LD", voll funktionstüchtig mit Fernbedienung (neue Batterien), ohne SAT für € 25,00 zu verkaufen.
 -Tel. 348-2558367
- Kleine Kommode 65 x 100 cm für € 50,00 zu verkaufen.
 -Tel. 349-293586
- Neuwertige Servicebekleidung für Studenten im Gastgewerbe, Größe S und schwarze Schuhe, Größe 43, und Damenschlittschuhe Größe 40, kaum gebraucht, für € 25,00 zu verkaufen.

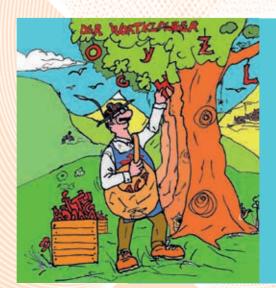
...... Tel. 392-8555744

ZU VERMIETEN

- Garage in Obermais Zentrum, Reichenbachgasse und Leichtergasse zu vermieten.
 Tel. 333-2133445
- Möblierte neuwertige 2-Zimmerwohnung in Meran, Karl-Wolfstraße, zu vermieten.

......Tel. 338-2817092

Fortsetzung Seite 18



Unbekanntes Flugobjekt über dem Maiser Luftraum bitte nicht abschießen! Es ist kein Spionage-Ballon aus China.

Nur der Pixner Franz aus Riffian.

meint der Maiser Wortklauber.

Maisel Service - Blatt

Zentral gelegene, sonnige 3-Zimmerwohnung in Dorf Tirol, mit 2 Balkonen, 2 Schlafzimmern, Wohnzimmer, möblierter Essküche, Bad/WC, Tages WC/Dusche, Keller und Autostellplatz ab April an Ortsansässige langfristig zu vermieten.

......Tel. 335-6040444

 Geschäftslokal mit 57 m² in Untermais mit zwei Parkplätzen zu vermieten.

......Tel. 338-4960551

Garage in Meran, Petrarca-Str. 27, zu vermieten.

.....Tel. 340-8918843

- 40 m² Wohnung mit großer Terrasse und Garage in Meran, Laurinstraße zu vermieten. Tel. 0473-448475
- Kleine Wohnung in Meran, Goethestraße, zu vermieten.
- Wohnung in Oberlana, 70 m², Autoabstell-platz, an maximal zwei Personen für € 900,00 (kalt) und Wohnung in Gargazon, 1. Stock im Privathaus, 70 m² vollmöbliert, Wohnzimmer, Küche, Schlafzimmer, Bad, Balkon und Autoabstellplatz an maximal zwei ruhige, einheimische Mieter für € 1.00,00 (warm), ab sofort zu vermieten.

......Tel. 335-6405122

..... Tel. 0473-448516

kultur in meran mais
Traumhaft für Ihre Hochzeit





GOOD REASON TO SMILE:

Therme Meran nicht nur im Job, auch privat stehen dir unsere Türen immer offen! Zudem warten viele weitere Benefits auf dich!

Klingt doch nach der perfekten Kombi, stimmt's? Also gleich bewerben,

WIR FREUEN UNS AUF DICH! info@thermemeran.it Möblierte ruhige Wohnung in Gargazon ca.80 m², im ersten Stock mit Südbalkon und Autoabstellplatz, bestehend aus Küche, Schlafzimmer, Wohnzimmer, Badezimmer, WC, an "referenzierte" Mieter (maximal zwei Personen) ohne Haustiere für € 1.000,00 (Kaution € 3.000,00), zu vermieten.

.....Tel. 335-6694888

- Riffian: Sonnige, komplett sanierte 3-Zimmerwohnung mit 2 Balkonen, 2 Schlafzimmern, Wohnküche, Bad/WC und Autostellplatz ab sofort langfristig zu vermieten.
- Helles Geschäftslokal mit großer Schaufläche in optimaler Lage in der Matteottistraße Meran zu vermieten.

......Tel. 338-9293797

......Tel. 340-2132436

- Konventionierte 2-Zimmerwohnung in Marling, circa 58 m², Küche möbliert, mit Garage und Keller an ruhige Person zu vermieten.
 -Tel. 349-6985970

 Gut eingeführtes, möbliertes Friseurgeschäft in Meran zu vermieten.

.....Tel. 351-6129004

ZU VERSCHENKEN

 Verschenke Bett mit Matratze und Lattenrost, Maße 95 x 195.

......Tel. 329-5366754

- Kleiderschrank, Länge 3,00 m Höhe 2,40 m, zerlegt, an Selbstabholer zu verschenken.
 Tel. 333-8705016
- Funktionstüchtiges Damen-Stadtrad mit zwei Körben zu verschenken.

......Tel. 347-9661433

KVW Mitgliedsbeitrag



Liebes Mitglied der KVW Ortsgruppe Meran!

Die neuen Mitgliedskarten 2023 sind da!

Das Bezirksbüro Meran ist momentan nur mit Terminvereinbarung für den Parteienverkehr zugänglich. Deshalb möchten wir Sie bitten den Mitgliedsbeitragvon 20,00 Euro auf unser Bankkonto bei der Volksbank Meran, Kornplatz zu überweisen: IT 15 O (= O wie Otto) 05856 58590 040570003705.

Die Mitgliedskarte wird per Post zugesandt.

Informationen: Siegfried Gufler Tel. 335-5467100 oder im KVW Bezirksbüro Meran Tel. 0473 220 381

KVW Wandertipp



So. 26.02. Winterwanderung Villnöß-Geißleralm Mi. 08.03. Wanderung: Stadlalm-Lazzachertal

So. 19.03. Gardasee

Informationen: Siegfried Gufler Tel. 335-5467100 oder im KVW Bezirksbüro Meran Tel. 0473 220 381

AVS



So. 26.02. Skitour mit Rudi Karbacher NEU: Anmeldung erforderlich! Familienwanderung mit Rudi und Patrizia Karbacher Mi.-So. 12.-16.04. Wanderreise nach Capri und Neapel mit Daniela Cavagna

Weitere Informationen: www.meran.alpenverein.it oder persönlich im Vereinsbüro Meran, Galileistr. 45 oder Telefon 0473 237134.

Diensthabende Apotheken

Öffnungszeiten: Mo - Fr 08:30 - 12:30 / 15:30 - 19:00 Uhr Sa: 08:30 - 12:30 Uhr. Nachtdienst: ab 08:30 Uhr, 24 Stunden durchgehend

Tag	Apotheke	Adresse	Telefon
Mi. 22.02.2023	Madonna Apotheke	Freiheitsstr. 123	0473-449 552
Do. 23.02.2023	Meran Apotheke	Romstr. 270	0473-338 335
Fr. 24.02.2023	Apotheke 10	Zueggstr. 24/a	0473-440 004
Sa. 25.02.2023	Apotheke Untermais	Romstr. 118	0473-236 144
So. 26.02.2023	Salus Apotheke	Piavestr. 36/A	0473-236 606
Mo. 27.02.2023	Drusus Apotheke	Rennweg 58	0473-236 357
Di. 28.02.2023	Bayrische Hof Apotheke	Lauben 76	0473-231 155
Mi. 01.03.2023	St. Damian Apotheke	Goethestr. 23	0473-447 545
Do. 02.03.2023	St. Georg Apotheke	Dantestr. 10	0473-237 677
Fr. 03.03.2023	Central Apotheke	Mühlgraben 6	0473-236 826
Sa. 04.03.2023	Madonna Apotheke	Freiheitsstr. 123	0473-449 552
So. 05.03.2023	Meran Apotheke	Romstr. 270	0473-338 335
Mo. 06.03.2023	Apotheke 10	Zueggstr. 24/a	0473-440 004
Di. 07.03.2023	Apotheke Untermais	Romstr. 118	0473-236 144
Mi. 08.03.2023	Salus Apotheke	Piavestr. 36/A	0473-236 606

Alle weiteren Turnusdienste finden Sie unter www.provinz.bz.it/apotheken

Pfarrnachrichten



Pfarre St. Vigil Untermais Romstr. 135 Tel. 0473 237629 Fax 0473 256030

Pfarrkanzlei Öffnungszeiten:

Mi. von 8-11 Uhr (E-Mail: pfarre@untermais.net)

Gottesdienstordnung:

Di | Do | Fr um 7 Uhr

Sonn- und feiertags um 8 und 10

Mittwoch, 22. Februar - Aschermittwoch 18.00 Uhr Wortgottesfeier für Kinder 20.00 Uhr Gottesdienst

Donnerstag, 23. Februar

7.00 Uhr Gottesdienst

Freitag, 24. Februar

7.00 Uhr Gottesdienst

Sonntag, 26. Februar – 1. Fastensonntag

8.00 Uhr Gottesdienst

10.00 Uhr Gottesdienst

Montag, 27. Februar

18.00 Uhr Kreuzwegandacht

Dienstag, 28. Februar

07.00 Uhr Gottesdienst

Mittwoch, 1. März

18.00 Uhr Kreuzwegandacht

Donnerstag, 2. März – 1. Gebetstag 7.00 Uhr Gottesdienst mit Anbetung bis 8 Uhr 19.00 Uhr Gottesdienst mit Anbetung bis 20 Uhr

Freitag, 3. März – 2. Gebetstag

7.00 Uhr Gottesdienst mit Anbetung bis 8 Uhr 19.00 Uhr Gottesdienst mit Anbetung bis 20 Uhr

Samstag, 4. März – 3. Gebetstag

7.00 Uhr Gottesdienst mit Anbetung bis 8 Uhr 19.00 Uhr Gottesdienst mit Anbetung bis 20 Uhr

Sonntag, 5. März – 2. Fastensonntag 8.00 Uhr Gottesdienst



10.00 Uhr Gottesdienst + KIGO. Treffpunkt: 9.50 Uhr am Eingang der Pfarrbibliothek, Eltern können ihre Kinder gerne begleiten. Gottesdienste mit eucharistischem Segen

Montag, 6. März 18.00 Uhr Kreuzwegandacht Dienstag, 7. März 7.00 Uhr Gottesdienst Mittwoch, 8. März 6.45 Uhr Morgenbesinnung für Kinder mit anschl. Frühstück 18.00 Uhr Kreuzwegandacht Weitere Informationen entnehmen Sie bitte den Schaukästen oder der Homepage https://pfarre.untermais.net/



Pfarre zur Erhöhung des HI. Kreuzes - Burgstall Kirchweg 16 338-58003735 pfarrei.burgstall@gmail.com www.pfarreiburgstall.info

Bürostunden: donnerstags 7:30-9:00 Gottesdienste:

Sonntag 10:15 Uhr | Donnerstag 7 Uhr Gäste sind herzlich willkommen

Liebe Pfarrgemeinde Untermais,

die vergangenen Jahre haben gezeigt, dass die Gebetstage an Ostern in der bisherigen Gestaltung immer weniger angenommen wurden. Es wurde nicht nur immer schwieriger, Personen für den Dienst der Ehrenwache zu finden, auch die Zahl der Beter nahm merklich ab. Die Gründe dafür sind vielfältig und würden hier den Rahmen sprengen. Jedoch hat sich der Pfarrgemeinderat mit dem Thema beschäftigt und für das heurige Jahr den Versuch gestartet, die Anbetung auf die Tage vor den zweiten Fastensonntag zu verlegen und die Zeiten auf den Morgen und den Abend z beschränken, damit es auch Berufstätigen möglich ist, daran teilzunehmen, und diese Tage sich nicht mit dem Osterfest überschneiden (die genauen Zeiten sind der Gottesdienstordnung zu entnehmen.).

So darf ich euch zu diesen Tagen herzlich einladen, mit euren Anliegen einfach vor Gott zu treten und sie in der Anbetung ihm hinzuhalten.

P. Cyrill



Pfarre St. Justus Sinich V.-Veneto-Platz 10 Tel. 371-318 1905 pfarrei.sinich@gmail.com

Gottesdienste: sonntags 9:30 Uhr, montags 8 Uhr

Mittwoch, 1. März

19.30 Uhr: Kreuzwegandacht

Sonntag, 5. März

9:30 Hl. Messe, ab 11 Uhr im Pfarrzentrum Suppensonntag. Die Speisen können für eine freiwillige Spende direkt vor Ort genossen, gerne aber auch abgeholt werden.

Mittwoch, 8, März

19.30 Uhr: Kreuzwegandacht

Mittwoch, 15. März

19.30 Uhr: Kreuzwegandacht

Mittwoch, 22. März 17.00 Uhr: Kinderkreuzweg

Mittwoch, 29. März

19.30 Uhr: Bußfeier in der Fastenzeit



Pfarre Maria Himmelfahrt

Speckbacherstr. 24 Tel. 0473 447639

pfarre@maria-himmelfahrt-meran.org parr.smassunta@gmail.com

Pfarrbüro Speckbacherstraße

Mo|Mi|Fr 9-10 Uhr, mit Pfarrer Peter Kocevar, Mo|Mi|Fr 9-11:30 Uhr und nach tel. Vereinbarung (0473-447639) Gottesdienste: Mo, Di, Do, Fr. 17 Uhr italienisch, Mi. 17 Uhr zweisprachige Eucharistiefeier, Sa. Vorabendmesse 18:30 Uhr, So. Pfarrgottesdienst 9 Uhr Mo|Mi 7:45 Laudes - Morgenlob in der Hauskapelle

Mittwoch, 22. Februar

Aschermittwoch (Fasttag)

18.00 Uhr: Wort-Gottes-Feier mit Aschenaufle-

Samstag, 25. Februar

18.30 Uhr: Vorabendmesse

Sonntag, 26. Februar – 1. Fastensonntag

9.00 Uhr: Pfarrgottesdienst

10.00 Uhr: Pfarrstube und Bibliothek

Samstag, 4. März

18.30 Uhr: Vorabendmesse

Sonntag, 5. März – 2. Fastensonntag

9.00 Uhr: Pfarrgottesdienst

10.00 Uhr: Pfarrstube und Bibliothek

Offenes Singen:

"Singen isch insre Freid …" unter diesem Motto bieten wir das "Offene Singen" gemeinsam mit unseren Musikanten Sonja, Walter und Richard an. Alle interessierten singfreudigen Frauen und Männer, und all jene, die gerne ein paar gemütliche Stunden in Gesellschaft verbringen möchten, sind dazu herzlich eingeladen.

Treffpunkt: Samstag, 4. März um 15 Uhr im kleinen Pfarrsaal (Pfarrzentrum) Maria Himmelfahrt Meran. Wir freuen uns auf euer Kommen.

Katholische Frauenbewegung:

Am Freitag, den 10. März beginnen wir unseren wöchentlichen, besinnlichen Kreuzweg von St. Magdalena nach St. Peter. Start: 7.30 Uhr bei der Kirche St. Magdalena in Gratsch. Weitere Informationen bei Andrea (380 2178829)



Dank für treuen Dienst

Kirchenchor St. Georg / Obermais ehrt verdiente Sängerin

Musik ist die Kunst, Gefühle durch Töne auszudrücken. Sie wurde bereits bei den ältesten Kulturvölkern während der Feier des Gottesdienstes verwendet. Die Schönheit der Liturgie kann durch gepflegtes Singen zum Strahlen gebracht werden. Regelmäßiges Üben ist Voraussetzung dafür.

Seit 25 Jahren stellt Heidi Kienzl ihre Stimme in den Dienst der gottesdienstlichen Feier. Bereits Generationen vorher waren ihre Vorfahren als gute Sänger im Chor tätig. Traditionell am 8. Dezember, dem Jahrestag der Pfarrerhebung und zum Abschluss der Gebetstage, bot das Cäcilienessen den passenden Rahmen, um den Chormitgliedern einen Dank für ihren Einsatz auszusprechen. Pfarrer Harald Kössler dankte der Chorleiterin und den Mitgliedern dafür, dass sie ihre Fähigkeiten anderen Menschen weiterschenken und so die Gläubigen an dem Lobpreis Gottes teilhaben lassen. "Musik geht tief und erfasst den ganzen Menschen", sagte er. Der Kirchenchor gestaltet im Laufe eines Jahres über ein Dutzend Gottesdienste, zudem treffen sich die Sängerinnen und Sänger zu über 30 Proben. Chorleiterin Rosmarie Perkmann bedankte sich bei den Chormitgliedern für ihren großen Einsatz. Obmann Toni Leiter ehrte bei der Feier die Sängerin Heidi Kienzl. Sie singt seit 25 Jahren im Kirchenchor und war auch als Obfrau tätig. Ihr wurde eine vom Verband der Kirchenchöre Südtirols ausgestellte Ehrenurkunde überreicht. Obermais ist seit heuer auch in der glücklichen Lage, neben dem Pfarrer einen weiteren Seelsorger in der Person des gut singenden Josef Stampfl zu haben. Er war Ehrengast bei der Feier.



(mg)

Kräutersträußchen



Wie jedes Jahr am "Hoch-Unser-Frauen-Tag" wurden auch 2022, von den kfb-Frauen selbst-gebundene und beim Hochamt in der Stadtpfarrkirche St. Nikolaus gesegnete Kräutersträußchen gegen eine Spende verteilt, mit den Ziel, diese einem caritativen Zweck zuzuführen.

Da Nächstenliebe und helfendes Handeln an oberster Stelle der Philosophie der kfb-Frauen stehen, wurde beschlossen, das Projekt "Wünschewagen" zu unterstützen, um schwerstkranken Menschen einen letzten Wunsch zu erfüllen.

In Anlehnung an das Zitat des Theologen Dietrich Bonhoeffer "Es gibt kaum ein beglückenderes Gefühl, als zu spüren, dass man für andere Menschen etwas sein kann." entschieden die kfb-Frauen, den "Wünschwagen-Organisatoren" einen Betrag in Höhe von € 1.000,-- zu spenden.

Ein gutes Gefühl, dazu beigetragen zu haben, dass mit Hilfe dieser lobenswerten Einrichtung auch weiterhin Herzenswünsche todkranker Mitmenschen realisiert werden können.

Kornelia des Dorides Vorsitzende der kfb-Frauengruppe St. Nikolaus Die kfb-Frauen St. Nikolaus am Hoch-Unser-Frauentag 2022

Ökumenischer Weltgebetstag der Frauen 2023

"Ich habe von eurem Glaube gehört", so das Motto, wenn wir am Freitag, den 3. März 2023 den Weltgebetstag mit den Frauen aus Taiwan gemeinsam feiern.

Taiwan oder Republik China ist ein kleiner Inselstaat 180 km östlich von der kommunistischen Volksrepublik China, deren Politiker immer wieder begehrliche Blicke auf das kleine demokratisch ausgerichtete Land richten. Dieses Jahr verbinden wir uns im Gebet mit den Frauen in Taiwan. Im Zentrum des Gottesdienstes 2023 stehen die Verse aus dem Brief an die Gemeinde in Ephesus wo Glaube, friedliches Zusammenleben und Dankbarkeit zentrale Themen sind.

Der Buddhismus und der taoistische Glaube der Taiwaner sind im Alltag allgegenwärtig und geprägt von Toleranz gegenüber Minderheitsreligionen wie dem Christentum.

So werden Frauen in allen Erdteilen unterschiedlicher christlicher Konfessionen über 24 stunden lang im Gebet verbunden sein. In Südtirol sind es bereits über 100 Gottesdienste, die ein- oder mehrsprachig, katholisch und ökumenisch gefeiert werden. Großzügige Spenden, die bei den Gottesdiensten gesammelt werden, kommen direkt Frauenprojekten zugute. Dafür bedanken wir uns.

So laden wir auch dieses Jahr ganz herzlich zum Weltgebetstag der Frauen am Freitag, 3. März um 18 Uhr, in der evangelischen Christuskirche in Meran ein.



Freie Christliche Gemeinde (FCG) Meran Maia Center, Gampenstr. 97 Tel. 324-586 8861 www.fcg-meran.com

Unsere Gottesdienste:

Jeweils um 10 Uhr mit KIGO für Kinder von 4-12 Jahren.

Sonntag, 26. Februar

Predikt-Gottesdienst

Sonntag, 5. März

Gottesdienst zum Thema:

"Die geistliche Waffenrüstung"



Pfarre St. Nikolaus Meran Tel. 0473 230174 Fax: 0473 233727 info@stadtpfarre-meran.it www.stadtpfarre-meran.it

Gottesdienste:

Montag bis Freitag: Hl. Messe um 9 Uhr Samstag: Hl. Messe um 18:00 Uhr Sonntag: Hl. Messe um 9 / 11 Uhr

Mittwoch, 22. Februar – Aschermittwoch – Beginn der österlichen Bußzeit – Fast- und Abstinenztag

9.00 Uhr: Heilige Messe mit Ascheauflegung

Freitag, 24. Februar

9.00 Uhr: Heilige Messe

18.00 Uhr: Kreuzwegandacht Gestaltung: kfb-

Frauengruppe St. Nikolaus **Samstag, 25. Februar**

18.00 Uhr: Vorabendmesse

Sonntag, 26. Februar – 1. Fastensonntag – Tag der Hauskirche

9.00 Uhr: Gottesdienst für die Pfarrgemeinde 11.00 Uhr: Heilige Messe

Freitag, 3. März – Weltgebetstag der Frauen – Herz Jesu-Freitag

9.00 Uhr: Heilige Messe - anschließend Ausset-

zung und Anbetung

18.00 Uhr: Kreuzwegandacht Gestaltung: KVW

Samstag, 4. März – 1. Gebetstag

16.00 Uhr – 17.50 Uhr: Anbetungsstunden (Stundknier + Pfarrgruppen)

18.00 Uhr: Vorabendmesse + Gebetspredigt

Sonntag, 5. März – 2. Fastensonntag –

2. Gebetstag

9.00 Uhr: Eucharistie-Feier + Gebetspredigt 11.00 Uhr: Eucharistie-Feier + Gebetspredigt 14.00 Uhr – 18.00 Uhr: Anbetungsstunden (Stundknier + Pfarrgruppen)

18.00 Uhr: Vesper, Gebetspredigt, Tantum ergo, Segen, Te Deum

Fastenzeit

sandt werden

Mit dem Aschermittwoch am 22. Februar beginnt die Fastenzeit – die österliche Bußzeit – die Zeit der Vorbereitung auf Ostern. Neben vielen Dingen, die als Zeichen der Buße und Umkehr vollzogen werden können (Verzicht auf Genussmittel ...) wird auf folgende Angebote hingewiesen:

- Kreuzwegandacht in der Stadtpfarrkirche an den Freitagen um 18.00 Uhr (gestaltet von verschiedenen Gruppen)
- Besuch der Sonntagsgottesdienste **Kulturreise 2023** der Pfarre St. Nikolaus, Meran in die Normandie vom 18.–25. April 2023. Die Anmeldeformulare liegen im Pfarrhaus St. Nikolaus auf, sie können auch per E-Mail zuge-

kultur in meran mais
Perfekt für Ihr nächstes Preiswatten



Christliche Gemeinde Meran Postgranzstr. 8

Tel. 0473 220905 info@efk-meran.it www.efk-meran.it

Die Gottesdienste finden in den Gemeinderäumen und gleichzeitig online per Livestream statt.

Sonntag, 26. Februar

Gottesdienst zum 1. Sonntag der Passionszeit Predigt: Fabian Grander, Innsbruck

Sonntag, 5. März

Gottesdienst, Predigt: Dr. Martin Ernst, (D) Studiengemeinschaft Wort & Wissen Beginn der Gottesdienste: jeden Sonntag, 10 Uhr, mit Kinderprogramm während der Predigt. Gäste sind herzlich willkommen.

Die Jugendgruppe trifft sich donnerstags um 18 Uhr oder nach Absprache (Info bei Daniel, Tel. 328-9366083). Frauentreffen nach Absprache.



Evangelische Gemeinde Meran Carduccistr. 31 Tel. 0473 492395

Öffnungszeiten des Gemeindebüros:

Öffnungszeiten des Gemeindebüros (Publikumsverkehr, telefonische Anmeldung erbeten) Di., 10-12 Uhr, Mi. und Do., 16-18 Uhr

Mittwoch, 22. Februar

15.00 Uhr Erzählcafé

Sonntag, 26. Februar

10.00 Uhr Gottesdienst

Freitag, 3. März

18.00 Uhr Ökumenischer Weltgebetstag der Frauen, mit dem Thema Taiwan

Sonntag, 5. März

10.00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl Die Kirchengemeinde bietet zu jedem Gottesdienst zeitgleich einen Kindergottesdienst



Gottesdienste:

Mo-Mi (zeitweise): 18:30 Uhr hl. Messe (STM) Do-Fr (fix) 18.30 Uhr hl. Messe

Sa: 8:00 hl. Uhr Messe (STM)

So: 8:00 Uhr hl. Messe (STP)

So: 10:15 hl. Amt (STM)

Gebetszeiten:

Rosenkranz: Mo-Mr 17.55 Uhr Eucharistische Anbetung: Do 17.30

Beichtgelegenheit: Fr 15 Uhr STM = St. Magdalena

STP = St. Peter

Weitere Informationen siehe

facebook.com/pfarregratsch oder Schaukasten



Tag & Nacht für Sie erreichbar

Traurig sein
ist etwas Natürliches.
Es ist wohl ein Atemholen
zur Freude.

Paula Modersohn-Becker

Meran | Pfarrgasse 39 Telefon 0473 23 33 20 Fax 0473 23 05 15

www.bestattungtheiner.com info@bestattungtheiner.com



Bestattungsinstitut



Pfarre St. Georg Obermais Cavourstr. 73 Tel. 0473 236447

Bürozeiten: Mo-Mi-Fr 9-11 Uhr **Gottesdienste:** Mo, Mi, 8:30, am 1. Do im Monat

um 18 Uhr in der Kolpingkapelle | Fr|Sa, 18 Uhr, So 8:30 und, 10 Uhr

Mittwoch, 22. Februar - Aschermittwoch
18 Uhr Hl. Messe mit Aschenauflegung mitgestaltet von der Kantorengruppe

Freitag, 24. Februar

17.30 Uhr Kreuzwegandacht mitgestaltet von Seniorengruppe

Dienstag, 28. Februar

17.30 Uhr Kreuzwegandacht mitgestaltet von Minis **Freitag, 3. März**

17.30 Uhr Kreuzwegandacht mitgestaltet vom KiGo Team

Sonntag, 5. März

10 Uhr Familienwortgottesdienstfeier

Dienstag, 7. März

17.30 Uhr **Kreuzwegandacht** mitgestaltet von Kantoren

Gebet um geistliche Berufe Do. 10-11 Uhr Kreuzwegandacht Fr. 17.30 Uhr mit anschließender Abendmesse

Neu: Pfarrbibliothek im Treff Mo, 8.30-10.30 Uhr, Mi und Fr 15-17 Uhr und nach jedem KiGo Krabbelgruppe im Rebhof Donnerstag von 9.30-11 Uhr für Eltern mit Kindern bis 2 Jahre



Heimatpflegeverein Obermais

Einladung

zur 44. Jahreshauptversammlung

Alle Mitglieder und Freunde des Heimatpflegevereins von Obermais werden hiermit zur Teilnahme an der 44. Jahreshauptversammlung freundlich eingeladen.

Sie findet am 27. Februar 2023 mit Beginn um 19.15 Uhr im Bürgersaal, im Alten Rathaus in der Dantestraße 5, statt.

Tagesordnung

- 1. Begrüßung der Mitglieder und Ehrengäste
- 2. Genehmigung der Niederschrift der letzten Jahresversammlung
- 3. Tätigkeitsbericht des Obmannes und Vorschau
- 4. Bericht des Kassiers, Entlastung des Vorstandes
- 5. Ehrung ausgeschiedener langjähriger Vorstandsmitglieder
- 6. Allfälliges
- 7. Vortrag von Dr. Sebastian Marseiler: "Wasserwosser ohne Wasser kein Brot" Die Waale im Vinschgau mit Blick auf das Burggrafenamt

Abschluss mit einem Umtrunk in geselliger Runde

Um zahlreiches Erscheinen wird ersucht. Mit Ihrer Teilnahme unterstützen Sie uns im Bemühen, die Anliegen der Heimatpflege auf Orts- und Landesebene wirkungsvoll zu vertreten.
Um Postspesen zu sparen, bitten wir Sie, uns Ihre E-Mail-Adresse, sofern nicht schon geschehen, bekannt zu geben, indem Sie einfach eine Mail schicken an: ambach.alois@gmail.com
Mit freundlichen Grüßen Obmann Dr. Günther Januth

Die Stadtwerke Meran teilen mit:

in der Petrarca-Straße an der Kreuzung mit der Vogelweide- und der Leopardi-Straße tauschen wir die Trinkwasserleitungen aus. Die Arbeiten werden bis Ostern abgeschlossen sein.

Beim Passeirertor ersetzen wir nicht nur die Trinkwasserleitungen, sondern auch die Straßenbeleuchtung, indem die Strommasten aus Holz und die Tellerleuchten durch



Straßenlaternen ersetzt werden. Die geschätzte Dauer der Arbeiten beträgt etwa vier Wochen.



Offenes Tanzen Untermais

Nach fast genau 3 Jahren haben wir am 7. Februar 2023 endlich wieder ein Offenes Tanzen veranstaltet. Der Bürgersaal war voll mit begeisterten Tänzern. Unsere Tanzleiterin Hanna hatte ein langes Programm mit vielen verschiedenen Tänzen zusammengestellt. Für die musikalische Begleitung sorgten Thomas und Hubert Prünster aus den Passeiertal, unsere Brigitte begleitete sie auf der Gitarre.

Die flotte Musik hat uns ganz schön ins Schwitzen gebracht, deshalb tat eine kleine Pause zur Halbzeit recht gut.

Die Volkstanzgruppe Untermais bedankt sich recht herzlich für die große Teilnahme und freut sich auch beim 2. Offenen Tanzen am 11. April 2023 auf ein zahlreiches Erscheinen.

Silvia Trenkwalder Obfrau Vtg Untermais



Einladung

zur ordentlichen Mitgliederversammlung am Freitag, 3. März 2023, im Angerheim - Bürgersaal

Der Heimatpflegeverein Untermais lädt hiermit alle Mitglieder und Freunde zur ordentlichen Mitgliederversammlung ein, welche in erster Einberufung um 19.00 Uhr stattfindet und in zweiter Einberufung um 19.30 Uhr

Heimatpflegeverein Untermais

Tagesordnung:

- 1. Begrüßung der Mitglieder und Ehrengäste
- 2. Gedenkminute
- Verlesung und Genehmigung des Protokolls der letzten Jahreshauptversammlung
- Tätigkeitsbericht des Vorstandes in Wort und Bild Tätigkeitsvorschau
- Bericht des Kassiers und der Rechnungsprüfer Entlastung des Vorstandes
- 6. Festlegung des Mitgliedsbeitrages für das Jahr 2024
- 7. Lichtbildervortrag von Gianni Bodini: "Entdeckungsreise durch Südtirol"
- 8. Allfälliges

Für die musikalische Umrahmung sorgt der Männerchor Untermais.

Vor und nach der Versammlung kann der Mitgliedsbeitrag für 2023 (€ 15,00) entrichtet werden.

Der Zugang zum Bürgersaal erfolgt über den Aufzug des KIMM.

Im Anschluss an den offiziellen Teil, freuen wir uns, Sie zu einem kleinen Umtrunk in geselliger Runde einladen zu dürfen.

Mit freundlichen Grüßen die Obfrau Gerlinde Metz

Solidaritätspreis Meran

Seit 1991 ist der Solidaritätspreis der Stadtgemeinde Meran, der aus einer Urkunde und einem von der Volksbank gestifteten Geldbetrag in Höhe von 3.000 Euro besteht, zu einer festen Einrichtung geworden. Er wird an Personen oder Vereine verliehen, die ehrenamtlich im sozial-karitativen Bereich tätig sind.

Mit dem Solidaritätspreis 2022 der Stadtgemeinde Meran wurden Maria Paola Bettini und Irmgard Theiner ausgezeichnet.

Irmgard Theiner ist Präsidentin der Caritas in der Pfarrei Maria Himmelfahrt und zeichnet sich seit jeher durch ihre Bereitschaft aus, Obdachlosen, Flüchtlingen, einsamen, pflegebedürftigen und tröstungsbedürftigen Menschen sowie Kindern und Jugendlichen in schwierigen Situationen zu helfen. Zudem fördert sie immer wieder neue Begegnungsmöglichkeiten für Menschen - unabhängig von ihrer Nationalität, ihrer Hautfarbe und ihrem sozialen Status. Laudatio Maria Paola Bettini, Witwe des 2009 verstorbenen ehemaligen Stadtrates Amelio Merlini, ist seit über 60 Jahren in der ACLI, der katholischen Vereinigung der italienischen Arbeiter, aktiv, deren Präsidentin sie seit 2009 ist. Einige Jahre lang, bis 2020, war sie auch Vizepräsidentin des Hilfskomitees der Pfarrgemeinde Untermais. Seit jeher engagiert sie sich ehrenamtlich für Senioren und in Not geratene Menschen.

Foto: Gemeinde Meran, v.l. Bürgermeister Dario Dal Medico, Maria Paola Bettini, Irmgard Theiner und Stefan Frötscher





Wir geben die Erweiterung unseres neuen Firmensitzes in MERAN, Luis-Zuegg-Straße 40 bekannt und freuen uns auf weitere gute Zusammenarbeit













info@elektro-wimit.it

In Sinich wird Theater gespielt.

Die Sinicher Dorfbühne bringt das Lustspiel "Alpenglühn und Männertreu" von Cornelia Willinger auf die Bühne. Unter der Leitung von Sandra Spinell wurde ein Theaterstück mit überraschenden Wendungen und viel Wortwitz einstudiert. Neben bekannten Schauspielern stehen auch heuer wieder junge Schauspieler auf der Bühne, die das erste Mal Theaterluft schnuppern.

Alles ist angerichtet. Die Bühne steht, die Technik ist vorbereitet, die Proben sind abgeschlossen und die Schauspieler fiebern schon der Premiere am Freitag, 24.02.2023 um 20:00 Uhr entgegen.

Inhalt:

Der lebenslustige Extrembergsteiger, Skilehrer und Bergführer Ludwig Holdenrieder ist frisch verwitwet und verfällt aus seiner buchstäblichen Lebensfreude in eine tiefe Trauer, die ihn für alle unerträglich werden lässt. Ludwig will nur noch weg und alles verkaufen.

Seine Tochter Julia muss nun nach dem Verlust der Mutter auch noch um ihre Zukunft bangen, denn die Alm und die Schafe waren Teil ihres Traumlebens. Doch alles Bitten und gut zureden nützt nichts, der in sich gekehrte Witwer bleibt stur.

Martha, langjährige Köchin und Vertraute der verstorbenen Rosl, hütet schon lange

ein Geheimnis. Das Offenlegen "gewisser Vorkommnisse" wäre für Ludwig zwar schmerzhaft, aber es hätte die Kraft, ihn aus seiner Trauer und seinem zerstörerischen Selbstmitleid zu reißen ...

Bei der Premiere werden wieder Tische aufgestellt, an denen wir den Besuchern Getränke und am Ende der Vorstellung einen kleinen Imbiss servieren. Dies gibt den Besuchern auch die Möglichkeit, am Ende der Aufführung den Abend mit den Schauspielern in gemütlicher Runde ausklingen zu lassen.

Am Samstag, der 04.03. werden wir wieder bei unserer Vormittags-Vorstellung um 10:30 Uhr einen Frühschoppen mit Weißwürsten, Bier und Brezen, im Anschluss an die Theateraufführung organisieren.



Weitere Aufführungen:

Samstag, 25.02. 20:00 Uhr, Sonntag, 26.02. 18:00 Uhr, Mittwoch, 01.03. 20:00 Uhr, Freeitag, 03.03. 20:00 Uhr,

Samstag, 04.03. 10:30 (mit Frühschoppen)

Sonnstag, 05.03. 18:00 Uhr.

Es wird um Reservierung unter 371-419 6658 oder

info@sinicher-dorfbuehne.it gebeten.

Die Sinicher Dorfbühne freut sich auf ein zahlreiches Kommen.

750 Jahre St. Valentin

Kaum jemand, der es nicht kennt: das idyllische Valentinskirchlein gleich neben den Gärten von Schloss Trauttmansdorff. Wie viele Paare verbinden mit diesem romantischen Kirchlein die schönste Erinnerung an ihre Hochzeit? Doch kaum jemand weiß, dass dieses Kirchlein heuer seit 750 Jahren im Besitz des Klosters Stams und damit der Pfarre St. Vigilius ist

1273 schenkte Egno, Bischof von Trient, über Verwendung von Meinhard II., Graf von Tirol und Görz, dem Kloster Stams die Pfarre St. Vigilius in Mais mit der Bedingung, dass diese stets mit einem Pfarrvikar aus dem Sekular- Klerus (Laien Geistliche) besetzt werden sollte. Urkundlich erscheint sie erstmals im Jahre 1273 unter dem Pfarrer Hartmann.

Im Gedenken an dieses historische Ereignis feiert die Pfarre Vigilius jedes Jahr mit einer Messe, einem Vortrag und einem Umtrunk. Schade ist, dass diese Tradition heuer, obwohl sich der Tag zum 750-sten Mal jährt, untergegangen ist. Die Pfarrgemeinde Untermais war sich wahrscheinlich der Bedeutung dieses Jubiläums nicht im Klaren und hat sich gegen die kleine Feier nach der Messe ausgesprochen.









■ Tourismus

Gästebetten und kein Ende

Gespräch zwischen Eberhard Daum und Heini Dorfer in der Akademie Meran

Der Präsident der Akademie Meran, Cuno Tarfusser, lud kürzlich im Rahmen der Reihe "Dialoge Meran" zu einem Gespräch zum Thema "Bettenstopp" ein.

Heini Dorfer ist das personifizierte Beispiel eines erfolgreichen Hoteliers und steht mit seinen Häusern in Italien an dritter Stelle der erfolgreichsten Luxushotel- Betreiber. Nach dem Geheimnis dieses Erfolgs und seiner Meinung zum Bettenstopp gefragt, hat er wie folgt geantwortet:

In der Hotellerie ist es wichtig, auf die Wünsche der Gäste zu hören und darauf zu reagieren. Dementsprechend bedeutete das schon in den Achtzigern Hotels zu vergrößern, bestimmte Extras anzubieten wie Tennis oder in den Neunzigern dann Wellness und parallel dazu die Preise anzuheben. Wir haben schon bald die Saison gestreckt und unsere Angebote erweitert. Beides kommt auch unseren Mitarbeitern entgegen, die eine lange Anstellung haben. Dabei brauchen wir ausländische Arbeitskräfte, um unsere Standards zu halten. Frau und Herr Südtiroler stehen für bestimmte Arbeiten wie eine Zimmerfrau nicht mehr zur Verfügung.

Unser Land verfügt über eine Kapazität von ca. 240.000 Betten und hat jährlich über 30 Millionen Übernachtungen. Dabei sind vor allem die Vier- und Fünfsternehotels gefragt, weniger die einfacheren Ein- bis Drei-Sternehotels. Südtirol ist in Europa nahezu federführend, wenn es um die Konzentration hochwertiger Hotellerie auf engem Raum geht. Im unteren Preissegment verschwinden immer mehr Hotels. Nur zu besonderen Urlaubszeiten wie Christi Himmelfahrt sind auch solche Hotels ausgebucht. Kleinbetriebe müssten expandieren, um konkurrenzfähig zu bleiben. Weil ihnen dazu aber die Mittel fehlen, sterben sie langsam aus. Wenn die nachkommende Generation dem Hotelwesen gegenüber aufgeschlossen ist und Interesse daran zeigt, muss man ihr auch Entwicklungsmöglichkeiten bieten. Aber ohne ein bestimmtes Bettenangebot rechnen sich Investitionen einfach nicht. Die Ansprüche der Gäste sind insgesamt gestiegen. Dabei klafft die Schere zwischen Arm und Reich immer weiter auseinander. Der wohlhabende Gast wird immer kommen, ganz gleich welche Krisen wir gerade haben. Der Mittelstand bleibt bei dieser Entwicklung auf der Strecke.

Südtirol hat ausgewiesene Tourismuszonen, die erworbene Rechte haben, dort kann auch weiterhin gebaut werden. Wir haben insgesamt gesehen keinen "Overtourismus", den finden wir lediglich an einigen Hotspots. Der Tourismus hat meiner Meinung nach die Akzeptanz der breiten Bevölkerung, weil es ein gutes Verhältnis zwischen Gästen und Einwohnern gibt. Ein Knackpunkt ist sicher der Verkehr. Würde man den Schienenverkehr ausbauen, käme man einer Verkehrsentlastung einen deutlichen Schritt entgegen.







info@musikmeran.it - www.musikmeran.it



Haydn Orchester Michele Mariotti Dirigentr

Igor Strawinsky
Jeu de Cartes
Pjotr I. Tschaikowsky
Sinfonie Nr. 6 in h-Moll "Pathétique"

Donnerstag, 2. März 2023 20 Uhr Kursaal

Der Konzertabend ist ganz faszinierender russischer Musik gewidmet: Auf dem Programm stehen die Orchesterfassung des vielschichtigen und expressiven Balletts Jeu de Cartes von Igor Strawinsky sowie Pjotr I. Tschaikowskys letztes Werk, die Sinfonie Nr. 6, auch "Pathétique" genannt. Besonders dieses Werk wirft viele Fragen auf, wie etwa zum Tod des Komponisten. Ein Grund für den Tod soll Homophobie gegen Tschaikowsky gewesen sein.

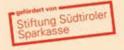
Michele Mariotti ist Musikdirektor am Teatro dell'Opera in Rom und Preisträger des 36° Premio Abbiati, mit so bekannten Namen wie Abbado, Muti, Sawallisch, oder in den letzten Jahren Petrenko, Barenboim, Ozawa, Maazel oder Temirkanow.

Er dirigiert weltweit an den bedeutendsten Opernhäusern wie La Scala di Milano, l'Opéra in Paris, Wiener Staatsoper, Royal Opera House Covent Garden in London, Bayerische Staatsoper in München, Deutsche Oper Berlin, Salzburger Festspiele u.v.m.

PREISE:

Erwachsene € 30,00/20,00 Jugendliche bis 25 J. mit Stud.-Ausweis € 5,00

ÖFFNUNG DER ABENDKASSE: 19 Uhr

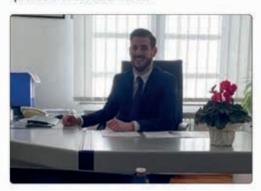


Incontro con Marco Perbellini

Giovanissimo, bilingue Marco Perbellini è il nuovo assessore del Comune di Merano, alla sua prima esperienza politica un sfida che lo coinvolge a 360 gradi.

Marco se le avessero chiesto 3 mesi che sarebbe diventato il nuovo assessore cosa avrebbe detto?

Premesso che tre mesi fa i miei interessi erano rivolti completamente verso il mio lavoro e la mia famiglia, credo che l'idea di diventare il nuovo assessore e quindi la reazione all'invito di condividere scelte per la mia città non sarebbero stata molto differenti da cioè che si è poi realizzato in queste ultime settimane.



Lei inzia la sua esperienza politica con un ruolo di prestigio ma anche di responsabilità. Si sente pronto?

Credo che la nostra vita sia tutta una responsabilità sia nel lavoro che si svolge. qualunque esso sia, che nelle attività quotidiane. Cioè, per quanto mi riguarda si è manifestato all'interno delle banche in cui ho lavorato e anche nella mia vita privata. Per rispondere alla sua domanda, per me questo ruolo è una nuova responsabilità che mi sento pronto di sostenere, altrimenti non avrei accettato.

Cosa vorrebbe dire ai suoi concittadini?

Rispetto alle mie deleghe, ma non trascurando quelle che non sono le mie competenze all'interno dell'amministrazione del Comune di Merano, sono convinto di assicurare alla cittadinanza tutto il mio impegno per ascoltare e prendere visione delle necessità della città dove sono nato e vissuto e, nelle possibilità, prendere di conseguenza le corrette decisioni per la risoluzione delle necessità stesse.



Sappiamo che lei è anche padre di due bambini. Riuscirà a conciliare il ruolo di assessore con quello di genitore?

Questo, fino ad oggi, non è mai stato un problema. So che il ruolo che ho accettato di ricoprire porterà diversi rinnovamenti



Marco Perbellini

vita privata così riuscirò ad affrontare anche questo cambiamento. Per questo devo ringraziare anche mia moglie con cui, prima di accettare, ho condiviso l'assunzione dell'incarico.

Che obiettivi si pone per i prossimi 2 anni e mezzo?

Al momento, non conoscendo l'ambiente in cui da qualche giorno ho iniziato il lavoro, la prima cosa che mi sono prefisso è quella di imparare e comprendere il funzionamento dell'apparato comunale, di apprendere quello che potrebbe essere rimasto in sospeso durante la vacanza del



sempre riuscito a separare il lavoro dalla

nella mia vita, ma credo che come sono



ruolo, vagliare le necessità che nel corso di questi due anni potranno sorgere dopo di che gli obiettivi da raggiungere saranno tarati sulla priorità delle esigenze ad essi connessi.

Certo l'obiettivo principale è quello i dare risposte positive ai bisogni della collettività ma anche degli uffici che devono svolgere il lavoro per i cittadini.

Il sogno nel cassetto?

Fino ad ora ho sognato cose che sono rimaste con me per sempre e mi hanno profondamente cambiato; mi sono entrati dentro e, come il vino modifica il colore dell'acqua, hanno modificato il colore della mia vita.

Storia di terra, storia di mare Prima parte - di Enzo Nicolodi

I viaggi sono spesso fonte di racconti-Talvolta riguardano il viaggio stesso altre volte prendono spunto dai luoghi visti e si animano di fantasie intrecciate ad incontri reali-In occasione della ripresa di On The Road again che ogni lunedì nella Biblioteca di Lana presenta viaggiatori e viaggi . Ecco una prima storia scritta dopo un viaggio nei nella isole caraibiche di Martinica- Dominika -Guadalupe- Antigua e qualche altra. Buona lettura.

Caraibi anno domini 1900

Il beccheggio della barca alla fonda scandiva il tempo.

Santiago ,sottocoperta, sonnecchiava in attesa dello sbarco sull' isola .

Grondante raggiunse la sua capanna di palma, si levò il sale dagli occhi con un vecchio asciugamano e poi si sdraiò al primo sole della giornata . Coprì il viso con la maglietta del giorno e pensò che forse era troppo presto per intagliare le sue maschere ed inutile andare in paese. Del resto il ritmo della vita per tutti ,in quel villaggio, era lo stesso.

Mare

La vita in fondo al mare si destò alla prima luce che riuscì a filtrare attraverso la superficie dell'acqua.

Tra uno scoglio a forma di dinosauro e la tana di una famelica murena, riposava una conchiglia di madreperla. Appariva



Sepion inumidì le sue labbra con il rum, guardò Santiago negli occhi, si terse il sudore con il braccio e proseguì...

"Jorge, cacciò con una mano un granchio dal suo petto, strizzò gli occhi verso il sole sospeso sul mezzogiorno e meditò che fosse giunto il momento di fare qualcosa. Dalla capanna ,che serviva a coprire la sua amaca, tirò fuori una vecchia bicicletta arrugginita , carico' le sue sculture sul portapacchi posteriore e ondeggiando sulla pista di sabbia si diresse verso il villaggio proprio nell'ora più calda.

Gli iguana non osavano mettere il muso fuori dalle rocce e le capre del villaggio si mettevano in fila su un nastro di ombra lungo la parete della chiesa. L'aria tremava e gli avvoltoi volteggiavano tra le palme richiamati dal corpo in putrefazione di un coyote.

Jorge oltrepassò il vecchio canale in cui da bambino andava a pescare i gamberi ,girando a destra si ritrovò nella piazza del mercato affollata da bancarelle variopinte e venditori assonnati ma da pochi clienti.

Mentre sistemava le sue cpere di legno, pensò alla voglia di mollare tutta quella calma e quel silenzio per un posto vivace e divertente in cui tra tanti amori leggeri finalmente trovarne uno pesante e fermarsi a vedere i propri figli nascere e crescere e lui diventare vecchio e saggio.

"La fortuna, certo ci vuole fortuna" penso' e ricordò che l'ultimo che riuscì a portarsi oltre il mare, nella terra dei cappelli bianchi e delle dame ridenti fu un pescatore di ostriche, vecchio e canuto, qualche anno prima. Aveva sfidato la maledizione ed il mare gli aveva dato via libera e gli aveva donato un ostrica, che "anche se la lacrima non era nera , gli aveva permesso di vivere gli anni del riposo nella città dei bianchi senza dannarsi più l'anima per un piatto di mais bollito.

"Quanta fortuna è necessaria in questi luoghi per vivere bene, in altri luoghi invece"... pensò' Jorge, "...basta poco, un lavoro ben retribuito e la vita divertente a ritmo di salsa e merengue sta dietro l'angolo basta coglierla al momento opportuno e non lasciarsela sfuggire"

Prese una decisione: sarebbe partito il giorno dopo per la città Porto di Mare . Avrebbe attraversato le acque insidiose del delta fino alle prime case.

Li avrebbe incontrato... Mercedes.



Per settimane il vascello aveva dilatato l'attesa prima dell'ultima spinta da poppa. Gli occhi dei marinai erano ormai blu come il mare anche nelle notti stellate.

Fu in una di quelle che Sepion, il creolo, iniziò il suo racconto aiutato da una pinta di rum che sciolse la sua fantasia e rese rapida la sua lingua ma soprattutto spalancò le orecchie di tutti gli uomini a bordo.

Terra

"C'era una volta... ed a dire il vero c'è ancora adesso", disse "un immenso mare azzurro. Le sue onde spumeggianti sono talmente bianche che sembrano panna e il suo orizzonte ospita dei tramonti, così infuocati che a tratti pare non d'acqua salmastra bensì di lava incandescente e vibrante alla brezza della sera.

E' un mare speciale, con i fondali sabbiosi ed una barriera corallina variegata come una bancarella di frutta e fiori, proprio di quelle che ogni giorno si aprono al mercato del villaggio sonnecchiante sulla sua spiaggia.

Terra

Proprio una mattina di quelle in cui l'alba avvolge nella nebbia tutte le cose prima di donarle alla vista degli isolani, Jorge scese dalla sua amaca con gli occhi ancora cuciti dal sonno e si tuffò nella prima onda schiumosa. Poche bracciate e la giornata era pronta per essere affrontata con l'indolenza abituale della sua vita, sfumata tra gli animali tropicali intagliati nel legno di cocco ed il mercato che ogni giorno gli garantiva i pasti.

grigia e tagliente agli sguardi dei pesci delle profondità marine e nessuno la degnava più di uno sguardo distratto.

Era un'ostrica, di quelle più rare, che con il lento aprirsi e richiudersi filtrava l'acqua dagli elementi nutritivi. Un'ostrica di quelle speciali, giunta fin lì da lontano, un' "ostrica con la lacrima nera."

Così le chiamavano quelli del villaggio, dicevano portassero sfortuna a chi le avesse trovate. I vecchi narravano di



quella volta in cui un giovane pescatore del villaggio ne aveva pescata una a cinquanta metri di profondità ma nella risalita, la fretta o l'entusiasmo per la preziosa caccia ,lo tradirono e di lui non furono ritrovate che le scarpe di tela ed un paio di occhiali da immersione.

Ne furono tutti molto scossi e dal quel lontano giorno mai nessuno aveva visto più una " ostrica con la lacrima".

Terra

Premio solidarietà 2022

Il Comune di Merano assegna a persone benemerite della nostra città che svolgono volontariato in forma gratuita nell'ambito sociale, su segnalazione di privati cittadini o associazioni, ormai da alcuni anni il "Premio solidarietà"

Il giorno 9 febbraio tale premio, per l'anno 2022, è stato concesso a due nostre concit-



tadine, le conosco entrambe e mi permetto di esprimere il mio pensiero.

Condivido pienamente la scelta fatta dal Comune, si tratta di due donne che pur parlando lingue diverse hanno uno scopo in comune: una completa dedizione ad aiutare tutti indistintamente senza guardare il colore della loro pelle, ambedue portatrici di un'ideale di fratellanza universale per in modo particolare per i più bisognosi che si trovano in difficoltà. Queste due benemerite hanno, rispettivamente, da 60 e 50 anni, aggiunto alla loro quotidianità un impegno civile, in forma assolutamente gratuita, de-

dicando il loro tempo libero al servizio degli altri.

Ambedue molto credenti, legate alla Chiesa in generale e in particolare alla propria Parrocchia sono diventante punto di riferimento non solo per le Comunità di Santa Maria Assunta e S.Vigilio a Maia Bassa dove risiedono ma per tutta la nostra città. Irmgard (Theiner) è Presidente della Caritas di S.Maria Assunta, impegnata nella parrocchia nei vari servizi in chiesa come pure dietro le quinte. Sempre sorridente, pronta a intervenire in qualsiasi momento e ambito dove vi sia necessità di un aiuto. La sua disponibilità e competenza nell'ambito dei rifugiati, senzatetto e anziani è molto apprezzata e richiesta.

Irmi, come viene chiamata da tutti quelli che la conoscono è donna forte, capace di guardare oltre all'ostacolo che le si presenta improvvisamente, accetta ed aiuta chiunque senza distinzione di colore di pelle, nazionalità, stato sociale, orientamento sessuale o quant'altro.

Maria Paola (Bettini) Presidente del circolo ACLI di Merano dal 2009, circolo nel quale milita da oltre 60 anni , ha aiutato ed aiuta ancora chiunque si presenti per l'espletamento di pratiche di ogni genere; siano esse di carattere fiscale, assistenziale o sociale. Negli ambiti in cui non ha competenza diretta, indirizza le varie persone agli enti e uffici competenti agevolando così a tutti l'espletamento delle varie pratiche socio/ amministrative.

Come la Irmi, Maria Paola è persona molto legata alla Parrocchia di appartenenza (S.Vigilio a Maia Bassa) rispettosa e portatrice dei valori cristiani è sempre sorridente anche nei momenti di stress.

Di carattere volitivo, forte, sicura di ciò che fa, equilibrata, consapevole delle proprie responsabilità, aperta al dialogo e rispettosa dei valori di cui ognuno di noi è portatore.

Per chiunque le si rivolga oltre all'aiuto concreto nell'espletamento delle varie pratiche da suggerimenti e consigli pratici per agevolare tutti nel modo migliore.

Queste poche righe in cui ho brevemente descritto il loro operato dimostrano che il loro fine è lo stesso anche se con modalità diverse, quindi ampiamente meritevoli del riconoscimento avuto.

Come cittadino meranese concludo permettendomi di fare alcuni ringraziamenti: Grazie alla Giunta Comunale, in particolare all'assessore Frötscher ed ai suoi collaboratori per aver voluto

continuare con l'assegnazione del premio di solidarietà che è occasione di festa nella sala consiglio del Consiglio comunale, serate così ci avvicinano alla politica.

Un grazie anche alla Banca Popolare che ha contribuito elargendo il premio in denaro per le due vincitrici.

Non posso che concludere con un enorme GRAZIE a Maria Paola e Irmgard perché sono per noi tutti un fulgido esempio di altruismo e amore verso il pressimo.

Int. Swim Cup - Ingolstadt

I giorni 11 e 12 febbraio ha avuto luogo la International Swim Cup presso il bellissimo impianto coperto con vasca da 50 metri 10 corsie a Ingolstadt in Germania. Alla manifestazione hanno preso parte più di 700 atleti in rappresentanza di 62 società provenienti da Germania, Danimarca, Svizzera a Italia.

Alla manifestazione ha partecipato una selezione di 6 atleti dell'A.S. Merano Nuoto, che hanno difeso al meglio i colori biancoazzurri. Nonostante la preparazione sia volta al raggiungimento del massimo della forma per il 18, 19 e 20 marzo, alcune prestazioni sono state di tutto rilievo.

Su tutte spiccano le prove di Eliana Maestri, che ha iniziato questa stagione un periodo di preparazione particolarmente intenso e che ha conquistato una inaspettata medaglia di argento nei 200 dorso (2:35.68). Ottime anche le prove di Eliana anche nei 100 dorso, che con il tempo di 1:10.21 si classifica 7º in batteria, qualificandosi per la finale pomeridiana, in cui conferma la medesima posizione con il tempo di 1:10.58 e anche nei 50 dorso, in cui sfodera un 32.53, che le vale la sesta posizione e il nuovo record ASM, che già le apparteneva. Aris Mandolini riesce a limare di 2 centesimi il proprio personale in vasca lunga nei 50 delfino (26.82), classificandosi al 5° posto e nei 1500 stile libero accede direttamente alla finale dei Top 10, conquistando un ottimo 5° posto con il tempo di 17.53.58. Aris è anche 7° nei 200 delfino (2:21.86), 9° nei 50 sl (25.21) e 16° nei 100 stile libero (57.37). Emil Guagni conferma i suoi ottimi progressi, classificandosi al 6° posto nei 400 stile libero (4:27.47), abbassando addirittura il proprio primato di vasca corta e fermando i cronometri su ottimi tempi anche nei 50 delfino (28.94, 6°, rec. pers. Vasca lunga), nei 200 stile libero (2:07.04, 7°, rec pers vasca lunga), nei 100 delfino (1:05.32, 7°, rec. pers) e nei 50 stile libero (27.56, 16°, rec. pers. vasca lunga).

Gli allenamenti a delfino eseguiti da Agata Giongo stanno portando i loro frutti, infatti Agata è 8^ nei 200 delfino (2:53.39) e migliora addirittura il proprio record personale di vasca corta nei 50 delfino, fermando i cronometri sul 33.51 (18^). Ottimo il tempo sempre a delfino nei 100 metri (1:17.39, 16^) anche nei 400 stile libero (5:13.68, 21^) e nei 50 stile libero (31.18, 26^).

Chiara Stani, ranista della squadra, avvicina i propri primati personali nei 50 rana (38.72, 7^), nei 100 rana (1:25.82, 10^) e nei 200 rana (3:04.11, 8^) e si cimenta anche nello stile libero (50 sl, 31.81, 33^ - 100 sl, 1:08.96, 32^).

Sara Stani è autrice di buone prove nei 200 stile libero (2:31.55, 20^), nei 400 stile libero (5:15.44, 24^), nei 50 sl (31.54, 30^), nei 100 sl (1:08.42, 30^) e nei 50 delfino (36.78, 29^).

Aris Mandolini, Sara Stani, Eliana Maestri, Agata Giongo, Emil Guagni, Chiara Stani





Endlich wieder Theater!

Am 24. März ist es soweit: Die Maiser Bühne öffnet den Vorhang für ihr Publikum. Den Termin sollten sich alle Theaterliebhaber (oder jene, die es noch werden möchten) im Kalender vermerken. Nachdem es einige Zeit ruhig um die Bühne war, stehen die rund 50 Mitglieder nun noch motivierter auf und hinter der Bühne, um für heiteres Lachen und beste Unterhaltung zu sorgen. Das Organisationsteam feilt noch an den letzten Details, das Ensemble ist bereits fleißig am Proben und alle freuen sich schon darauf.

Aber vermutlich freut sich über die neue Produktion niemand mehr als der Regisseur selbst: Theo Rufinatscha. Endlich kann auch er wieder seinem liebsten Hobby nachgehen. In den vielen Jahren als Mitglied, stand er mehrmals als Schauspieler auf der Bühne oder produzierte als Regisseur ein erfolgreiches Stück.

Im KiMM stand er zuletzt 2013 bei der Theateraufführung "Pension Schöller" auf der Bühne, in der Hauptrolle als Konrad Klaproth. Viele Maiser erinnern sich bestimmt daran.

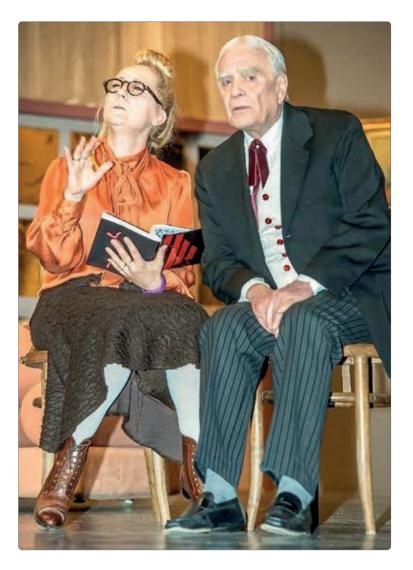
Nun inszeniert Theo Rufinatscha für die Maiser Bühne das Stück "Durchgangsverkehr", welches in Südtirol Premiere feiert. Das Ensemble freut sich sehr, von solch einem erfahrenen Lehrer wie Theo lernen zu dürfen. Neu mit dabei, als engagierte Regieassistenz, ist heuer seine Tochter Cornelia.

Neben der Premiere am 24. März gibt es fünf weitere Aufführungstermine: 26. März, 29. März, 31. März, 2. April und 4. April. Bitte nicht verpassen!

Weitere Informationen zum Stück und den Aufführungen werden laufend auf Facebook, Instagram und in den nächsten Ausgaben des Maiser Wochenblatts veröffentlicht.

Die Maiser Bühne freut sich auf euer Kommen!

Foto: Theo Rufinatscha mit Andrea Christanell im Stück "Pension Schöller" im Jahr 2013





Südtiroler Sanitätsbetrieb



Azienda Sanitaria dell'Alto Adige

Azienda Sanitera de Sudtirol



DEINE VORMERKUNG LEICHT GEMACHT.

www.sabes.it/vormerkung

SaniBook Online oder mit der App! 🖵





0471/0472/0473/0474

100100



Tipps für Bücherwürmer

vorgeschlagen von Horst Ellmenreich

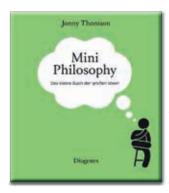
Liebe Leserin, lieber Leser,

ein bescheidenes Geständnis bezüglich der Wahl meiner Büchertipps müssen Sie mir erlauben. Beim Durchforsten der Ankündigungen über die verschiedensten Medien regt sich in mir zuallererst das Eigeninteresse und dann kommt die heikle Frage, ob ich auch Ihnen damit dienen könnte. Was werden Sie sich wohl das eine oder andere Mal dabei denken? Diese Einleitung nutze ich als Freibrief für die beiden nun folgenden Sachbücher, die seit Wochen auf meinem Schreibtisch ausharrten und nun ihren Platz im Wochenblatt finden

Jonny Thomson unterrichtet Philosophie in Oxford und kann, mit seinem, bei Diogenes erschienenen "Mini Philosophy, das kleine Buch der großen Ideen", mit klugen und erfrischenden Beiträgen zu spannenden Themen überzeugen. Diese stammen aus Gesprächen mit seinen Schülern und Schülerinnen und seiner grenzenlosen Faszination für komplexe philosophische Fragen.

Heutzutage sind wir alle eher auf die Welt der Bilder eingestellt und da bietet sich die Weltgeschichte als Atlas in mehr als 500 Karten an. Ganz treffend darf ich die Kritik des Stern- zitieren "Wer hineinblättert und in einer der historischen Karten des berühmten Geografen Christian Grataloup versinkt, wird feststellen, dass 1. Die Welt schon immer sehr komplex war, 2.weshalb alles mit allem zusammenhängt und 3., dass es sich ziemlich gut anfühlt, dann eben doch ein bisschen mehr zu verstehen". Ihr Horst Ellmenreich

Kritik, Kommentare, Wünsche oder Anregungen senden Sie bitte direkt an literatur@wochenblatt.it



Mini Philosophy: Das kleine Buch der großen Ideen von Jonny Thomson (Autor), Peter Klöss (Übersetzer), erschienen im Diogenes-Verlag. ISBN: 978-3257072167 | 15.7 x 2.5 x 17.5 cm | 320 Seiten | Gebundene Ausgabe.

In >Mini Philosophy< befragt Jonny Thomson die schlausten Köpfe der letzten 2500 Jahre zu den brennenden Themen unserer Zeit. Sei es wahre Liebe, Mutter Natur, Lange-

weile, Kosmopolitismus oder die Frage nach der Existenz von Außerirdischen – die Philosophie leistet zu jedem Stoff ihren bereichernden und oft überraschenden Beitrag. Thomson bringt alte und moderne Ideen auf den Punkt und weiß sie humorvoll auf unseren Alltag anzuwenden. Unterhaltsame Texte für einen spielerischen Einstieg in die spannende Welt der Philosophie.

Jonny Thomson, geboren 1987 in Kent, unterrichtet Philosophie in Oxford. Mit seinem erfolgreichen Instagram-Account, >Mini Philosophy«, begeistert er eine große Fangemeinde mit klugen und erfrischenden Beiträgen zu spannenden philosophischen Themen. Diese stammen aus Gesprächen mit seinen Schülern und Schülerinnen und seiner grenzenlosen Faszination für komplexe philosophische Fragen. Jonny Thomson lebt mit seiner Familie in Oxfordshire.



Die Geschichte der Welt von Christian Grataloup, im Verlag C.H.Beck erschienen. ISBN: 978-3406773457 | 18.2 x 3.7 x 24.7 cm | 640 Seiten | Gebundene Ausgabe.

Dieser moderne Atlas der Weltgeschichte bringt die Geschichte der Menschheit auf ungewöhnliche Weise ins Bild. Von den Mesopotamiern und alten Ägyptern bis zur Machtentfaltung Chinas im 21. Jahrhundert und dem Klimawandel stellt Christian Grataloup jede Karte mit kurzen Begleittexten in ihren jeweiligen welthistorischen Kontext. So kombiniert

das opulente, zum Schmökern einladende Werk neueste globalhistorische Erkenntnisse mit einer attraktiven und regelrecht spannenden Kartographie.

Die Grundidee dieses - auch international erfolgreichen - Weltatlas ist es nicht, so viele historische Details wie möglich in eine Karte zu packen, sondern die großen Linien der Globalgeschichte von den Anfängen der Menschheit bis heute mit Hilfe von Karten zu veranschaulichen. Dabei werden neben den klassischen Themen der historischen Kartographie auch viele Aspekte aufgenommen, die in traditionellen Atlanten für gewöhnlich nicht zu finden sind: vom Völkermord an den Armeniern und den Guerillabewegungen in Lateinamerika bis zum "Arabischen Frühling" oder den Konventionen zum Schutz der Weltmeere.



MALTE MÜHLE

LIBRI BÜCHER BOOKS

www.buchnet.com

deutscher, italienischer und englischer Sprache

Durchgehend geöffnet 9-19 Uhr, Samstag bis 18 Uhr. Meran Sparkassenstraße 11/a

Impressum

Herausgeber: Ratio K. G. des Helmuth Fritz & Co. | 39012 Meran, Pfarrgasse 2 / B | Tel.: 0473-49 15 05 Fax: 0473-49 15 03 | Handy: 335-63 777 53 info@wochenblatt.it | MwStNr. IT 00 373 500 214 | Empfängerkodex: TULURSB **Bankverbindung:** Raiffeisenkasse: IT 16 T 08133 58591 0003 0100 6410

Registriert im Register der Druckschriften Nr. 18/2003 Mod. 17; Nr. 10/11 am 22.02.2014 beim Landesgericht Bozen.

C.C.I.A.A. Bolzano - Reg. Soc. Trib. BZ 4431 - Rec. Nr. 80278 BZ ROC Nr. 32 996

Presserechtlich verantwortlich: Mag. Maren Schöpf (ms) Redaktion: Ernst Müller (em), Horst Ellmenreich (he); Helmuth Fritz (hf),

Philipp Genetti (pg), Isabella Halbeisen (is), Dr. Klaus Köcher (kk), Rosmarie Kössler (rk), Mag. Maren Schöpf (ms) und jeweils wechselnde Redakteure

Responsabile per i contenuti delle pagine italiane: Taranto Walter, Grafica Savio Paolo. Druck: Südtirol Druck, Tscherms, Auflage: 5.000 - 7.000 Stück, erscheint 14-tägig. Kleinanzeiger: kostenlos für private Inserate | Jahresabonnement: 50,00 € (in der Provinz BZ), für Senioren ab 65 Jahren 40,00 € (Auslandsabo: Preis auf Anfrage), nur im Abonnement erhältlich. Redaktions- und Anzeigenschluss: Freitag vor dem Erscheinen, Erscheinungstag Mittwoch. Anzeigenannahme im Maiser Vereinshaus, Meran, Pfarrgasse 2/B, oder per Tel.: 0473-491 505, Fax: 0473-491-503 oder per E-Mail: redaktion@wochenblatt.it und werbung@wochenblatt.it oder Intermedia Concepts - T. 0473 055220 - info@imconcepts.it.

Im Sinne des Art. 1 des Ges. Nr. 903 vom 09.12.1977 wird eigens darauf aufmerksam gemacht, dass sämtliche in dieser Zeitung veröffentlichten Stellenangebote, sei es im Kleinanzeiger oder auch in Formatanzeigen, sich ohne Unterschied auf Personen beiderlei Geschlechts beziehen. Fotos ohne Quellenangabe wurden von den Einsendern geliefert oder stammen aus der Redaktion. Das Maiser Wochenblatt weist darauf hin, dass der Inhalt von beigelegten Werbeprospekten, sowie eingesandte redaktionelle Texte mit gekennzeichnetem Verfasser, ausschließlich der Verantwortung des jeweiligen Auftraggebers unterliegen und nicht die Meinung der Redaktion widerspiegeln. Hinweis: Zur besseren Verständlichkeit und leichteren Lesbarkeit wird in dieser Zeitung auf die Formen -In und -Innen zu Gunsten einer geschlechtsneutralen Schreibweise verzichtet.

Wenn Sie jemandem zu einem runden Geburtstag, oder zu einem besonderen Ereignis gratulieren möchten, dann wenden Sie sich bitte an redaktion@wochenblatt.it oder Tel. 333-4643334

Helga 70 Jahre



70 Johr schun sein vergongen, seit des Madl isch geborn. In der Goss nit weit vom Kirchturm, isch sie glücklich groaß gwordn. Singen und die Flöte spielen hot sie glearnt beim Fundi nor, Musischual hots koane geben, obr an flotten Jugendchor. Nor gings weiter die Kariere, afn Kirchenchor in Moas, in Sopran die höchsten Töne, sie nou ollm zu singen woaß. Glücklich mit dem feschen Walter und die Madlan bold darzua, isch mit die gonzn Enkeln, iatz nou kemmen dazua a Bua. Liebe Helga, der Kirchenchor gratuliert von Herzen und dankt für die tolle Feier.

Gedicht: Gerlinde Metz

Ingrid 40 Jahre

KIRCHENCHOR UNTERMAIS

Die Ingrid isch a fesche Frau, man heart oft a bewunderndes: Whau! latz bisch du 40 und steahsch voll im Leben, des dir nou viel Schönes in Fülle weard geben. Mir vom Chor wünschen inserer Finanzchefin a guate Lebensbilanz, und setzn sie auf inseren Dankeschön-Lorbeerkranz. Alle Gute Ingrid – dein Chor



Evi 50 Jahre



Oder protestieren da alle, die sie kennen? Auf jeden Fall ist sie a tolle Gitsch! War schon vor 10 Jahren die "Schnotterpix". Tanzen ist ihr Lebenselexier, zudem ist ihr Wein viel lieber als Bier! Durch den Wein lernte sie in London ihren Liebsten kennen, der darf sich jetzt stolz als ihr Ehemann bekennen. Das Glück wurde perfekt mit einem Sohnemann, der ihnen zeigt, wie man Eltern auf Trab halten kann. Bei der Kurverwaltung ist sie die Texterin sie schreibt das, was steht in den Presseaussendungen drin. Ihre Kreativität muss man unbedingt erwähnen: "farbenfroh" heißt ihre Basteldomäne. Beim "Kreativmarktl" in Algund stellt sie zur Schau wunderschöne Arbeiten in Rot, Grün und Blau. Liebe Evi, die allerbesten Wünsche zum Geburtstag von deinen Kollegen und vielen Freunden

Das war der Narrenabend des MGV Meran 2023

OPERA PUFFA





















